

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 179

Wednesday, November 10, 2021 / Le mercredi 10 novembre 2021

947

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published Online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by *The Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 business days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, **avant midi** au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2021-272, I declare that sections 1 to 36 and 39 to 86, subparagraphs 87(1)(a)(i) to (iv) and (vii), paragraph 87(1)(b) to paragraph 107(a), paragraphs 107(c) to (f), subparagraph 107(g)(ii), and paragraph 108(c) to section 122 of the *Construction Remedies Act*, come into force November 1, 2021.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 14, 2021.

Hugh John Flemming, Q.C.
Attorney General

Brenda L. Murphy
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2021-272, je déclare le 1^{er} novembre 2021 date d'entrée en vigueur des articles 1 à 36 et 39 à 86, des sous-alinéas 87(1)a(i) à (iv) et (vii), des alinéas 87(1)b) à 107a), des alinéas 107c) à f), du sous-alinéa 107g)(ii), et de l'alinéa 108c) à l'article 122 de la *Loi sur les recours dans le secteur de la construction*.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 14 octobre 2021.

Le procureur général,
Hugh John Flemming, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Brenda L. Murphy

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2021-275, I declare that section 6 of An Act to Amend the *Motor Vehicle Act*, Chapter 2 of the *Acts of New Brunswick*, 2020, comes into force on January 1, 2022.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 14, 2021.

Hugh John Flemming, Q.C.
Attorney General

Brenda L. Murphy
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2021-275, je déclare le 1^{er} janvier 2022 date d'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur*, chapitre 2 des *Lois du Nouveau-Brunswick* de 2020.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 14 octobre 2021.

Le procureur général,
Hugh John Flemming, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Brenda L. Murphy

Orders in Council

SEPTEMBER 30, 2021
2021-256

1. Under subsection 8(1.02) of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and *Workers' Compensation Appeals Tribunal Act*, the Lieutenant-Governor in Council received a description of the skills and qualifications required of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission in order for the board to carry out its functions, and the skills and qualifications requirements for nominees for the Board position to be filled.

2. Under paragraph 8(1.03)(e) of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and *Workers' Compensation Appeals Tribunal Act*, the Lieutenant-Governor in Council received a description of the recruitment, assessment and selection process used and the result of those processes.

3. Under paragraph 8(1)(a.1) and subsections 9(2) and 9(5) of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and *Workers' Compensation Appeals Tribunal Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Haley Flaro of Fredericton, New Brunswick, as Vice-Chairperson to the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission, effective September 30, 2021, for a term of three years.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 30, 2021
2021-257

Under section 25 and subsection 30(2) of the *Public Works Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey the property described in Schedules "A" and "B" hereto attached (PID 40543761), located at 78 Henderson Street, Miramichi, Northumberland County, New Brunswick, to the

Décrets en conseil

LE 30 SEPTEMBRE 2021
2021-256

1. En vertu du paragraphe 8(1.02) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail* et le Tribunal d'appel des accidents au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil a reçu une description des compétences et qualités que doit posséder le conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail pour qu'il puisse s'acquitter de ses fonctions et des compétences et qualités que doit posséder chaque candidat.

2. En vertu de l'alinéa 8(1.03)e) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail* et le Tribunal d'appel des accidents au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil a reçu une description des méthodes de recrutement, d'évaluation et de sélection utilisées et les résultats de ces processus.

3. En vertu de l'alinéa 8(1)a.1) et des paragraphes 9(2) et 9(5) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail* et le Tribunal d'appel des accidents au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Haley Flaro, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), vice-présidente du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 30 septembre 2021.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 30 SEPTEMBRE 2021
2021-257

En vertu de l'article 25 et du paragraphe 30(2) de la *Loi sur les travaux publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à la Ville de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, en contrepartie de 100 000 \$, le bien désigné aux annexes « A » et « B » ci-jointes, ayant le NID 40543761, situé au 78, rue

City of Miramichi, New Brunswick, for the purchase price of \$100,000.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

**SEPTEMBER 30, 2021
2021-258**

1. Under paragraph 6(1)(e) of the *Regional Development Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Regional Development Corporation to enter into an Agreement of Purchase and sale, to sell a parcel of land located in the Bas-Caraquet Industrial Park (PID 20660676), to the Village of Bas-Caraquet, for the purchase price of \$1.00, plus HST.

2. Under paragraph 6(1)(e) of the *Regional Development Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Regional Development Corporation to enter into an Agreement of Purchase and sale, to sell a parcel of land located in the Westmorland Chemical Park (PID 00835967), to Right Coast Realty Ltd., for the purchase price of \$10,000 plus HST.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**SEPTEMBER 30, 2021
2021-259**

Under section 25 of the *Public Works Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey vacant land as described in Schedule “A” hereto attached (PID 20449286, 20449278), located on Route 113, Miscou Harbour, Gloucester County, New Brunswick, to R.S.N. Fisheries Inc., Le Goulet, New Brunswick, for the purchase price of \$31,500.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

**SEPTEMBER 30, 2021
2021-260**

Under section 25 of the *Public Works Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey land and building located at 669 Route 915, New Horton, Albert County, New Brunswick, to Justin Scott Tingley, Beaverbrook, New Brunswick, for the purchase price of \$30,500.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

Henderson, à Miramichi, comté de Northumberland, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du Bureau du Conseil exécutif.

**LE 30 SEPTEMBRE 2021
2021-258**

1. En vertu de l’alinéa 6(1)e) de la *Loi sur la Société de développement régional*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise la Société de développement régional à conclure une entente d’achat et de vente pour la vente au Village de Bas-Caraquet, en contrepartie de 1 \$ plus la taxe sur les produits et services, d’une parcelle de terre située dans le parc industriel de Bas-Caraquet, à savoir la parcelle ayant le NID 20660676.

2. En vertu de l’alinéa 6(1)e) de la *Loi sur la Société de développement régional*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise la Société de développement régional à conclure une entente d’achat et de vente pour la vente à Right Coast Realty Ltd., en contrepartie de 10 000 \$ plus la taxe sur les produits et services, d’une parcelle de terre située dans le Parc de produits chimiques de Westmorland, à savoir la parcelle ayant le NID 00835967.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**LE 30 SEPTEMBRE 2021
2021-259**

En vertu de l’article 25 de la *Loi sur les travaux publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l’Infrastructure à céder à R.S.N. Fisheries Inc., du Goulet (Nouveau-Brunswick), en contrepartie de 31 500 \$, le bien-fonds vacant désigné à l’annexe « A » ci-jointe (NID 20449286, 20449278), situé route 113, à Miscou Harbour, comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du Bureau du Conseil exécutif.

**LE 30 SEPTEMBRE 2021
2021-260**

En vertu de l’article 25 de la *Loi sur les travaux publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l’Infrastructure à céder à Justin Scott Tingley, de Beaverbrook, au Nouveau-Brunswick, en contrepartie de 30 500 \$, le bien-fonds et le bâtiment situés au 669, route 915, à New Horton, comté d’Albert, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

OCTOBER 7, 2021
2021-262

Under subsection 4(3) of *An Act Incorporating the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Lucie Boucher of Grand Barachois, New Brunswick, as lay representative who is not a member of the Association, to the Executive Council of the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists, effective October 7, 2021, for a term of two years.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

OCTOBER 7, 2021
2021-263

1. Under paragraph 31(1)(d) and subsection 32(1) of the *Control of Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council declares that the village of Drummond is subject to the provisions of Part V of the *Control of Municipalities Act*.

2. Under subsections 32(1) and 33(1) of the *Control of Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Yves Gagnon of Campbellton, New Brunswick, as the Supervisor of the village of Drummond and vests in the Supervisor all of those powers conferred upon a Supervisor pursuant to Part V of the *Control of Municipalities Act*.

3. Under section 44 of the *Control of Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for Yves Gagnon, Supervisor of the village of Drummond, to take full charge and control over all money belonging to the village of Drummond and received by any person for or on its behalf, and to sign all cheques drawn and issued by the village of Drummond; and gives approval for Yves Gagnon to authorize Annie Gagné, Clerk and Treasurer of the village of Drummond, to countersign all cheques drawn and issued by the village of Drummond.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

OCTOBER 7, 2021
2021-264

Under paragraph 3(1)(b) and subsection 3(2) of the *Atlantic Provinces Special Education Authority Agreement*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Peter Smith of Saint John, New Brunswick, as a member of the Board of Directors of the Atlantic Provinces Special Education Authority, effective October 7, 2021, for a term of two years.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

LE 7 OCTOBRE 2021
2021-262

En vertu du paragraphe 4(3) de la *Loi constituant l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Lucie Boucher, de Grand-Barachois (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante du public qui n'est pas membre de l'Association au conseil exécutif de l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de deux ans, à compter du 7 octobre 2021.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 7 OCTOBRE 2021
2021-263

1. En vertu de l'alinéa 31(1)d) et du paragraphe 32(1) de la *Loi sur le contrôle des municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil déclare que le Village de Drummond tombe sous le coup des dispositions de la partie V de la *Loi sur le contrôle des municipalités*.

2. En vertu des paragraphes 32(1) et 33(1) de la *Loi sur le contrôle des municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Yves Gagnon, de Campbellton, au Nouveau-Brunswick, administrateur du Village de Drummond pour qu'il exerce les pouvoirs conférés à un administrateur, conformément à la partie V de la *Loi sur le contrôle des municipalités*.

3. En vertu de l'article 44 de la *Loi sur le contrôle des municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise Yves Gagnon, administrateur du Village de Drummond, à se charger complètement de la gestion et du contrôle de l'argent appartenant au Village de Drummond et reçu par toute personne pour lui ou en son nom, et à signer les chèques tirés et émis par le Village de Drummond; et autorise Yves Gagnon à autoriser Annie Gagné, greffière et trésorière du Village de Drummond, à contresigner les chèques tirés et émis par le Village de Drummond.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 7 OCTOBRE 2021
2021-264

En vertu de l'alinéa 3(1)b) et du paragraphe 3(2) de l'*Entente relative à l'Office de l'éducation spéciale pour les provinces de l'Atlantique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Peter Smith, de Saint John (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de l'Office de l'éducation spéciale pour les provinces de l'Atlantique, pour un mandat de deux ans, à compter du 7 octobre 2021.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

OCTOBER 14, 2021
2021-274

Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Marie Claire Ngweth of Moncton, New Brunswick, as a Residential Tenancies Officer, effective October 14, 2021.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

OCTOBER 14, 2021
2021-278

Under section 3 of the *Civil Service Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Robert Taylor of Winnipeg, Manitoba, as Deputy Minister of Transportation and Infrastructure, effective December 6, 2021, in place of John P. Logan.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

Notices

NOTICE OF SUSPENSION

PLEASE NOTE THAT on October 28, 2021, a panel of the Discipline Committee of the Law Society ordered:

- a) that Sarah A. Martin be reprimanded pursuant to section 60(1)(a) of the *Law Society Act, 1996*;
- b) that pursuant to paragraph 60(1)(c) of the *Act*, the respondent, Sarah A. Martin, is suspended for a period of two years;
- c) that, if Sarah A. Martin returns to practice after the period of suspension, she be required to practice law under the supervision of a member approved by the Law Society for a period of one year, pursuant to section 60(1)(f) and at Sarah A. Martin's expense;
- d) that Ms. Martin be ordered to pay costs to the Law Society in the amount of \$15,000 pursuant to section 60(1)(e); and
- e) that Sarah A. Martin's obligation to pay the Law Society's costs be suspended until such time as she is reinstated to the practice of law, at which time the costs become immediately payable pursuant to section 60(1)(f).

Sarah A. Martin admitted to violating Chapter 2 Rule 2.1-1 (Integrity, commentary 2 and 3) and Chapter 3 Rule 3.1-1 ("competent lawyer" (d), (e), (i)); Rule 3.1-2 (Competence) and Rule 3.2-1 (Quality of Service, commentary 1, 2, 3, 4, and 5(a)(e)(h)(i) and 6); Rule 3.2-2 (Honesty and Candor); Rule 3.5-1 and 3.5-2 (Preservation of Client Property, Commentary 2 and 3); Rule 3.6-1 (Reasonable Fees and Disbursements, Commentary 1); Rule 3.6-10 (Payment and

LE 14 OCTOBRE 2021
2021-274

En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Marie Claire Ngweth, de Moncton (Nouveau-Brunswick), médiatrice des loyers, à compter du 14 octobre 2021.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 14 OCTOBRE 2021
2021-278

En vertu de l'article 3 de la *Loi sur la Fonction publique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Robert Taylor, de Winnipeg, (Manitoba), sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure, à compter du 6 décembre 2021, pour remplacer John P. Logan.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Avis

AVIS DE SUSPENSION

SOYEZ AVISÉ QUE le 28 octobre 2021, un sous-comité du Comité de discipline du Barreau du Nouveau-Brunswick a ordonné ce qui suit :

- (a) Que Me Sarah A. Martin soit réprimandée en vertu de l'article 60(1)(a) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*;
- (b) Que Me Martin soit suspendue du Barreau en vertu de l'article 60(1)(c) pendant une période de deux ans;
- (c) Que, si Me Martin revient à la pratique après la période de suspension, elle soit tenue d'exercer le droit sous la supervision d'un membre approuvé par le Barreau durant une période d'un an, et ce en vertu de l'article 60(1)(f) et aux frais de Sarah A. Martin;
- (d) Que Me Martin soit tenue de payer au Barreau des dépens de 15 000 \$ en vertu de l'article 60(1)(e); et
- (e) Que l'obligation de la part de Me Martin de payer les dépens du Barreau soit suspendue jusqu'au moment de sa réintégration à l'exercice du droit, auquel moment les dépens deviennent exigibles de façon immédiate, et ce en vertu de l'article 60(1)(f).

Sarah A. Martin a avoué avoir enfreint le chapitre 2 règle 2.1-1 (Intégrité, commentaires 2 et 3) et le chapitre 3 règle 3.1-1 (« avocat compétent » (d), (e), (i)); règle 3.1-2 (compétence) et règle 3.2-1 (Qualité de service, commentaires 1, 2, 3, 4, et 5(a)(e)(h)(i) et 6); règle 3.2-2 (honnêteté et franchise); les règles 3.5-1 et 3.5-2 (conservation des biens du client, commentaires 2 et 3); la règle 3.6-1 (honoraires et débours raisonnables, commentaire 1); la règle 3.6-10 (paiement des

Appropriation of Funds); Rule 3.7-1 (Withdrawal from representation, Commentary 2); Rule 7.1-1 (Communications from the Society) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct of 2016*.

THIS PUBLIC NOTICE made this 28th day of October 2021.

Joleen Dable
Registrar of Complaints

**NOTICE OF INTENT TO APPLY
FOR A TITLE DECLARATION
(FORM 70A)**

TO: Gregory Andrew Anderson;
AND TO: Shaun Kenneth Storr;
AND TO: Janet Elizabeth Brown;
AND TO: Deanna Dawn Nason, Marty David Nason,
and Shawn Dale Nason;
AND TO: Bonnie Louise Gahan and Stuart Michael Gahan;
AND TO: Bonnie Louise MacKay;
AND TO: Diana Alice Mooradian;
AND TO: Trevor Andrew Hughes
and Meaghan Katharine Stannix;
AND TO: Daniel Raymond Little
and Marjorie Dawn Little;
AND TO: Jo Ellen Jones
AND TO: Diane M. Levesque-Kopecki;
AND TO: James Matthew Carmichael;
AND TO: John Steven Stefanowicz
AND TO: Duane Luc Noel and Amanda Starr Raynes
AND TO: Karen Ann Fudge, Lewis Wade Fudge,
and Lewis Wayde Fudge;
AND TO: The Registrar General, Land Titles
AND TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

TAKE NOTICE THAT:

The Village Of McAdam, of 146 Saunders Road, McAdam, New Brunswick, intends to apply for a title declaration in relation to land located in and around Chestnut Street, McAdam, in the Parish of McAdam, New Brunswick being PID 01533421 in York County.

The title declaration sought is as follows:

The Village of McAdam is the legal owner in fee simple of the following lands and premises:

All that certain lot, piece and parcel of land designated, described and shown outlined in heavy line on the attached "Plan of Survey of the Lands To Be Purchased by the Village of McAdam" prepared by George McKessock, N.B.L.S. of Cornerstone Surveys Inc., dated August 13, 2020.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

services et prélèvement des fonds); la règle 3.7-1 (retrait du dossier, commentaire 2); la règle 7.1-1 (communications émanant du Barreau) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick de 2016*.

AVIS PUBLIC émis le 28 octobre 2021.

La registraire des plaintes,
Joleen Dable

**AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER
UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70A)**

À : Gregory Andrew Anderson;
ET À : Shaun Kenneth Storr;
ET À : Janet Elizabeth Brown;
ET À : Deanna Dawn Nason, Marty David Nason
et Shawn Dale Nason;
ET À : Bonnie Louise Gahan et Stuart Michael Gahan;
ET À : Bonnie Louise MacKay;
ET À : Diana Alice Mooradian;
ET À : Trevor Andrew Hughes
et Meaghan Katharine Stannix;
ET À : Daniel Raymond Little et Marjorie Dawn Little;
ET À : Jo Ellen Jones
ET À : Diane M. Levesque-Kopecki;
ET À : James Matthew Carmichael;
ET À : John Steven Stefanowicz;
ET À : Duane Luc Noel et Amanda Starr Raynes;
ET À : Karen Ann Fudge, Lewis Wade Fudge
et Lewis Wayde Fudge;
ET À : Le registrateur général des titres de biens-fonds;
ET À TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SACHEZ QUE :

Le Village de McAdam, au 146, chemin Saunders, à McAdam, au Nouveau-Brunswick, entend solliciter une déclaration de titre de propriété relativement au bien-fonds sis rue Chestnut, à McAdam, dans la paroisse de McAdam, au Nouveau-Brunswick, dont le numéro d'identification de parcelle apparent est 01533421, comté de York.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Le Village de McAdam est le propriétaire légal en fief simple des terrains et biens suivants :

Toute la parcelle de terrain désignée, décrite et indiquée par un trait gras sur le plan d'arpentage ci-joint concernant le terrain devant être acheté par le Village de McAdam, préparé par George McKessock, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, de Cornerstone Surveys Inc., et daté du 13 août 2020.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 15th day of December, 2021, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the *Rules of Court* may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note. If you fail to send a dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

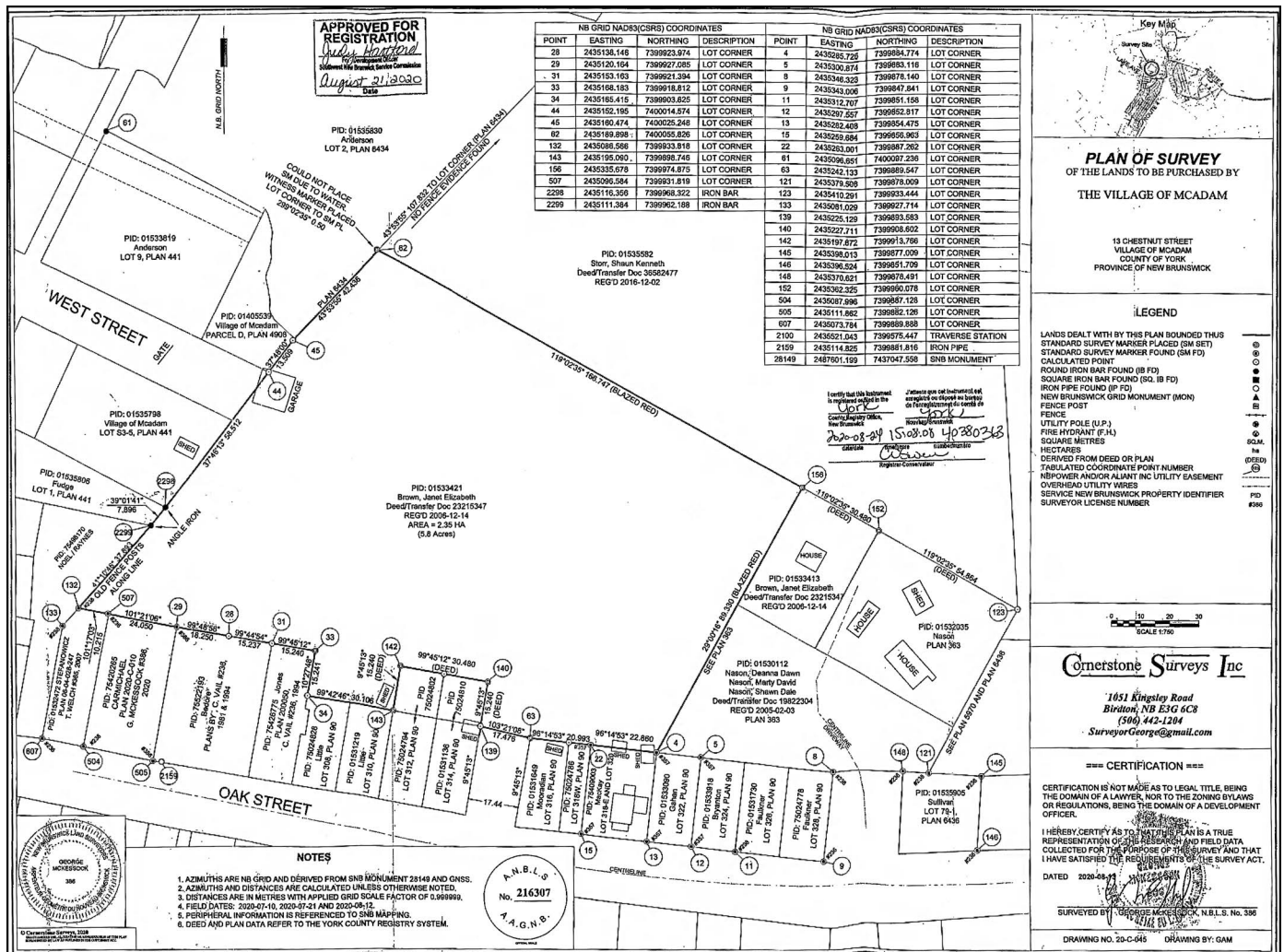
Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 15 décembre 2021, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

DATED at Fredericton, New Brunswick, this 3rd day of November, 2021.

FAIT à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 3 novembre 2021.

B. Gareth Briden
Cox & Palmer
300-77 Westmorland Street
PO Box 310, Station A
Fredericton, NB E3B 4Y9
E-mail address: gbriden@coxandpalmer.com
Telephone number: 506-453-9648
Fax number: 506-453-9600

B. Gareth Briden
Cox & Palmer
77, rue Westmorland, bureau 300
C.P. 310, station A
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 4Y9
Adresse électronique : gbriden@coxandpalmer.com
Numéro de téléphone : 506-453-9648
Numéro de télécopieur : 506-453-9600



Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

PUBLIC NOTICE

INSHORE FISHERIES REPRESENTATION ACT

Public notice is hereby given that Fundy North Fishermen's Association is recognized to represent the interests of the licence-holders in **Region 4**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a license-holder in **Region 4**, shall deduct from the purchase price the amount of annual dues for that year and remit these to Fundy North Fishermen's Association, unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective December 1, 2021.

Margaret Johnson
Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

Department of Transportation and Infrastructure

NOTICE OF SALE OF SURPLUS PROPERTY

The Province of New Brunswick, Department of Transportation and Infrastructure wishes to dispose of its interest in properties located throughout Campobello Island.

All surplus property is sold on an "as is, where is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

CLOSING DATE: November 29, 2021

For more Information, visit www.gnb.ca/2221

WorkSafeNB

2022 INDUSTRY ASSESSMENT RATES

NAICS :
North American Industry Classification System

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

AVIS PUBLIC

LOI SUR LA REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE

Sachez que Fundy North Fishermen's Association est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 4**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*.

J'ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d'achat du poisson les cotisations annuelles d'un titulaire de licence ou de permis dans la **région 4** et que cette cotisation soit remise à Fundy North Fishermen's Association à moins que le pêcheur démontre preuve à l'appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 1^{er} décembre 2021.

Margaret Johnson
Ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

AVIS DE VENTE DE BIENS EXCÉDENTAIRES

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nouveau-Brunswick souhaite se départir de son intérêt dans des biens-fonds situés dans toute l'île de Campobello.

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l'état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

DATE DE FERMETURE : Le 29 novembre 2021

Pour information : www.gnb.ca/2221/index-f.asp

Travail sécuritaire NB

TAUX DE COTISATION DES INDUSTRIES POUR L'ANNÉE 2022

*SCIAN : Système de classification des industries de
l'Amérique du Nord*

2022 Industry Assessment Rates**Taux de cotisation des industries pour l'année 2022***NAICS : North American Industry Classification System**SCIAN : Système de classification des industries de l'Amérique du Nord*

111 Crop Production				111 Cultures agricoles			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
111140	Wheat Farming	27	\$2.33	111140	Culture du blé	27	2,33 \$
111190	Other Grain Farming	27	\$2.33	111190	Autres cultures céréalières	27	2,33 \$
111211	Potato Farming	27	\$2.33	111211	Culture de pommes de terre	27	2,33 \$
111219	Other Vegetable (except Potato) and Melon Farming	27	\$2.33	111219	Autres cultures de légumes et de melons (sauf de pommes de terre)	27	2,33 \$
111330	Non-Citrus Fruit and Tree Nut Farming	27	\$2.33	111330	Culture de noix et de fruits (sauf les agrumes)	27	2,33 \$
111411	Mushroom Production	27	\$2.33	111411	Culture de champignons	27	2,33 \$
111419	Other Food Crops Grown Under Cover Nursery	27	\$2.33	111419	Autres cultures vivrières en serre	27	2,33 \$
111421	Nursery and Tree Production	27	\$2.33	111421	Culture en pépinière et arboriculture	27	2,33 \$
111422	Floriculture Production	27	\$2.33	111422	Floriculture	27	2,33 \$
111910	Tobacco Farming	27	\$2.33	111910	Culture du tabac	27	2,33 \$
111940	Hay Farming	27	\$2.33	111940	Culture du foin	27	2,33 \$
111993	Fruit and Vegetable Combination Farming	27	\$2.33	111993	Culture mixte de fruits et de légumes	27	2,33 \$
111999	All Other Miscellaneous Crop Farming	27	\$2.33	111999	Toutes les autres cultures agricoles diverses	27	2,33 \$
113210	Forest Nurseries and Gathering of Forest Products	27	\$2.33	113210	Pépinières forestières et récolte de produits forestiers	27	2,33 \$
115110	Support Activities for Crop Production	27	\$2.33	115110	Activités de soutien aux cultures agricoles	27	2,33 \$
112 Animal Production				112 Élevage			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
112110	Beef Cattle Ranching and Farming, including Feedlots	9	\$2.71	112110	Élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement	9	2,71 \$
112120	Dairy Cattle and Milk Production	9	\$2.71	112120	Élevage de bovins laitiers et production laitière	9	2,71 \$
112210	Hog and Pig Farming	9	\$2.71	112210	Élevage de porcs	9	2,71 \$
112310	Chicken Egg Production	9	\$2.71	112310	Production d'oeufs de poules	9	2,71 \$
112320	Broiler and Other Meat-Type Chicken Production	9	\$2.71	112320	Élevage de poulets à griller et d'autres volailles d'abattage	9	2,71 \$
112330	Turkey Production	9	\$2.71	112330	Élevage de dindons	9	2,71 \$
112340	Poultry Hatcheries	9	\$2.71	112340	Couvoirs	9	2,71 \$
112391	Combination Poultry and Egg Production	9	\$2.71	112391	Élevage de volailles combiné à la production d'oeufs	9	2,71 \$
112399	All Other Poultry Production	9	\$2.71	112399	Élevage de toutes autres volailles	9	2,71 \$
112410	Sheep Farming	9	\$2.71	112410	Élevage de moutons	9	2,71 \$
112910	Apiculture	9	\$2.71	112910	Apiculture	9	2,71 \$
112920	Horse and Other Equine Production	9	\$2.71	112920	Élevage de chevaux et d'autres équidés	9	2,71 \$

112930	Fur-Bearing Animal and Rabbit Production	9	\$2.71	112930	Élevage d'animaux à fourrure et de lapins	9	2,71 \$
112991	Animal Combination Farming	9	\$2.71	112991	Élevage mixte d'animaux	9	2,71 \$
112999	All Other Miscellaneous Animal Production	9	\$2.71	112999	Tous les autres types d'élevage divers	9	2,71 \$
115210	Support Activities for Animal Production	9	\$2.71	115210	Activités de soutien à l'élevage	9	2,71 \$

113 Logging and Support Activities for Forestry

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
113110	Timber Tract Operations	16	\$2.75
113311	Logging (except Contract)	16	\$2.75
115310	Support Activities for Forestry	16	\$2.75

114 Fishing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
112510	Animal Aquaculture	9	\$2.71
114113	Salt Water Fishing	9	\$2.71
114114	Inland Fishing	9	\$2.71
114210	Hunting and Trapping	9	\$2.71

211 Quarrying, Mines, Oil and Gas

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
211113	Conventional Oil and Gas Extraction	24	\$1.68
212114	Bituminous Coal Mining	24	\$1.68
212220	Gold and Silver Ore Mining	24	\$1.68
212231	Lead-Zinc Ore Mining	24	\$1.68
212299	All Other Metal Ore Mining	24	\$1.68
212314	Granite Mining and Quarrying	24	\$1.68
212315	Limestone Mining and Quarrying	24	\$1.68
212316	Marble Mining and Quarrying	24	\$1.68
212317	Sandstone Mining and Quarrying	24	\$1.68
212323	Sand and Gravel Mining and Quarrying	24	\$1.68
212393	Salt Mining	24	\$1.68
212395	Gypsum Mining	24	\$1.68
212396	Potash Mining	24	\$1.68
213111	Oil and Gas Contract Drilling	24	\$1.68
213117	Contract Drilling (except Oil and Gas)	24	\$1.68
213118	Services to Oil and Gas Extraction	24	\$1.68
213119	Other Support Activities for Mining	24	\$1.68

113 Exploitation forestière et activités de soutien à la foresterie

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
113110	Exploitation de terres à bois	16	2,75 \$
113311	Exploitation forestière (sauf à forfait)	16	2,75 \$
115310	Activités de soutien à la foresterie	16	2,75 \$

114 Pêche

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
112510	Aquaculture animale	9	2,71 \$
114113	Pêche en eau salée	9	2,71 \$
114114	Pêche dans les eaux intérieures	9	2,71 \$
114210	Chasse et piégeage	9	2,71 \$

211 Carrières et extraction de minerais, de pétrole et de gaz

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
211113	Extraction de pétrole et de gaz par des méthodes classiques	24	1,68 \$
212114	Extraction de charbon bitumineux	24	1,68 \$
212220	Extraction de minerais d'or et d'argent	24	1,68 \$
212231	Extraction de minerais de plomb-zinc	24	1,68 \$
212299	Extraction de tous les autres minerais métalliques	24	1,68 \$
212314	Extraction de granite	24	1,68 \$
212315	Extraction de calcaire	24	1,68 \$
212316	Extraction de marbre	24	1,68 \$
212317	Extraction de grès	24	1,68 \$
212323	Extraction de sable et de gravier	24	1,68 \$
212393	Extraction de sel	24	1,68 \$
212395	Extraction de gypse	24	1,68 \$
212396	Extraction de potasse	24	1,68 \$
213111	Forage à forfait de puits de pétrole et de gaz	24	1,68 \$
213117	Forage à forfait (sauf de puits de pétrole et de gaz)	24	1,68 \$
213118	Services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz	24	1,68 \$
213119	Autres activités de soutien à l'extraction minière	24	1,68 \$

213 Peat				213 Tourbières			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>	
212397	Peat Extraction	26	\$1.86	212397	Extraction de tourbe	26	1,86 \$
221 Utilities				221 Services publics			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>	
221111	Hydro-Electric Power Generation	1	\$0.39	221111	Production d'hydroélectricité	1	0,39 \$
221112	Fossil-Fuel Electric Power Generation	1	\$0.39	221112	Production d'électricité à partir de combustibles fossiles	1	0,39 \$
221113	Nuclear Electric Power Generation	1	\$0.39	221113	Production d'électricité d'origine nucléaire	1	0,39 \$
221119	Other Electric Power Generation	1	\$0.39	221119	Autres activités de production d'électricité	1	0,39 \$
221121	Electric Bulk Power Transmission and Control	1	\$0.39	221121	Transport et gestion d'électricité en bloc	1	0,39 \$
221122	Electric Power Distribution	1	\$0.39	221122	Distribution d'électricité	1	0,39 \$
221210	Natural Gas Distribution	1	\$0.39	221210	Distribution de gaz naturel	1	0,39 \$
221310	Water Supply and Irrigation Systems	1	\$0.39	221310	Réseaux d'aqueduc et systèmes d'irrigation	1	0,39 \$
221320	Sewage Treatment Facilities	1	\$0.39	221320	Installations d'épuration des eaux usées	1	0,39 \$
235 Highway, Street and Bridge Construction				235 Construction de routes, de rues et de ponts			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>	
237310	Highway, Street and Bridge Construction	26	\$1.89	237310	Construction de routes, de rues et de ponts	26	1,89 \$
236 Construction of Buildings				236 Construction de bâtiments			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>	
236110	Residential Building Construction	10	\$3.14	236110	Construction résidentielle	10	3,14 \$
236210	Industrial Building and Structure Construction	10	\$3.14	236210	Construction de bâtiments et de structures à usage industriel	10	3,14 \$
236220	Commercial and Institutional Building Construction	10	\$3.14	236220	Construction de bâtiments à usage commercial et institutionnel	10	3,14 \$
237 Heavy and Civil Engineering Construction				237 Travaux de génie civil			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>	
237110	Water and Sewer Line and Related Structures Construction	24	\$1.71	237110	Construction d'aqueducs et d'égouts et structures connexes	24	1,71 \$
237120	Oil and Gas Pipeline and Related Structures Construction	24	\$1.71	237120	Construction d'oléoducs et de gazoducs et structures connexes	24	1,71 \$
237130	Power and Communication Line and Related Structures Construction	24	\$1.71	237130	Construction de lignes de transmission d'énergie électrique et de télécommunication et structures connexes	24	1,71 \$
237210	Land Subdivision	24	\$1.68	237210	Lotissement de terrains	24	1,68 \$
237990	Other Heavy and Civil Engineering Construction	24	\$1.71	237990	Autres travaux de génie civil	24	1,71 \$

238 Foundation, Structure and Building Exterior Contractors				238 Travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
238110	Poured Concrete Foundation and Structure Contractors	18	\$5.07	238110	Entrepreneurs en travaux de fondations et de structure en béton coulé	18	5,07 \$
238120	Structural Steel and Precast Concrete Contractors	18	\$5.07	238120	Entrepreneurs en montage de charpentes d'acier et mise en place de béton préfabriqué	18	5,07 \$
238130	Framing Contractors	18	\$5.07	238130	Entrepreneurs en charpenterie	18	5,07 \$
238140	Masonry Contractors	18	\$5.07	238140	Entrepreneurs en travaux de maçonnerie	18	5,07 \$
238150	Glass and Glazing Contractors	18	\$5.07	238150	Entrepreneurs en travaux de vitrage et de vitrerie	18	5,07 \$
238160	Roofing Contractors	18	\$5.07	238160	Entrepreneurs en travaux de toiture	18	5,07 \$
238170	Siding Contractors	18	\$5.07	238170	Entrepreneurs en travaux de parements métalliques	18	5,07 \$
238190	Other Foundation, Structure and Building Exterior Contractors	18	\$5.07	238190	Entrepreneurs en autres travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment	18	5,07 \$
239 Building Equipment Contractors				239 Entrepreneurs en installations d'équipements techniques			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
238210	Electrical Contractors	6	\$1.70	238210	Entrepreneurs en travaux d'électricité	6	1,70 \$
238220	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Contractors	6	\$1.70	238220	Entrepreneurs en plomberie, chauffage et climatisation	6	1,70 \$
238291	Elevator and Escalator Installation Contractors	6	\$1.70	238291	Entrepreneurs en installation d'ascenseurs et d'escaliers roulants	6	1,70 \$
238299	All Other Building Equipment Contractors	6	\$1.70	238299	Entrepreneurs en installation de tout autre équipement technique	6	1,70 \$
240 Building Finishing Contractors				240 Entrepreneurs en travaux de finition de bâtiments			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
238310	Drywall and Insulation Contractors	18	\$5.07	238310	Entrepreneurs en installation de cloisons sèches et travaux d'isolation	18	5,07 \$
238320	Painting and Wall Covering Contractors	18	\$5.07	238320	Entrepreneurs en peinture et tapisserie	18	5,07 \$
238330	Flooring Contractors	18	\$5.07	238330	Entrepreneurs en travaux de revêtements de sol	18	5,07 \$
238340	Tile and Terrazzo Contractors	18	\$5.07	238340	Entrepreneurs en pose de carreaux et coulage de terrazzo	18	5,07 \$
238350	Finish Carpentry Contractors	18	\$5.07	238350	Entrepreneurs en petite menuiserie	18	5,07 \$
238390	Other Building Finishing Contractors	18	\$5.07	238390	Entrepreneurs en autres travaux de finition de bâtiment	18	5,07 \$
241 Other Specialty Trade Contractors				241 Autres entrepreneurs spécialisés			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
238910	Site Preparation Contractors	26	\$1.89	238910	Entrepreneurs en préparation de terrains	26	1,89 \$
238990	All Other Specialty Trade Contractors	26	\$1.89	238990	Tous les autres entrepreneurs spécialisés	26	1,89 \$
561730	Landscaping Services	26	\$1.89	561730	Services d'aménagement paysager	26	1,89 \$

307 Poultry Processing				307 Transformation de la volaille			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
311615	Poultry Processing	18	\$4.99	311615	Transformation de la volaille	18	4,99 \$
308 Frozen Food Manufacturing				308 Fabrication d'aliments congelés			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
311410	Frozen Food Manufacturing	23	\$1.19 \$1.03 *	311410	Fabrication d'aliments congelés	23	1,19 \$ 1,03 \$ *
310 Seafood Product Preparation and Distribution				310 Préparation et distribution de poissons et de fruits de mer			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
311710	Seafood Product Preparation and Packaging	12	\$2.35	311710	Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer	12	2,35 \$
413140	Fish and Seafood Product Wholesaler-Distributors	12	\$2.35	413140	Grossistes-distributeurs de poissons et de fruits de mer	12	2,35 \$
311 Food and Beverage Manufacturing				311 Fabrication d'aliments et de boissons			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
311111	Dog and Cat Food Manufacturing	9	\$2.71	311111	Fabrication d'aliments pour chiens et chats	9	2,71 \$
311119	Other Animal Food Manufacturing	9	\$2.71	311119	Fabrication d'autres aliments pour animaux	9	2,71 \$
311211	Flour Milling	9	\$2.71	311211	Minoterie	9	2,71 \$
311224	Oilseed Processing	9	\$2.71	311224	Transformation des graines oléagineuses	9	2,71 \$
311310	Sugar Manufacturing	9	\$2.71	311310	Fabrication de sucre	9	2,71 \$
311320	Chocolate and Confectionery Manufacturing from Cacao Beans	9	\$2.71	311320	Fabrication de chocolat et de confiseries à partir de fèves de cacao	9	2,71 \$
311330	Confectionery Manufacturing from Purchased Chocolate	9	\$2.71	311330	Fabrication de confiseries à partir de chocolat acheté	9	2,71 \$
311340	Non-Chocolate Confectionery Manufacturing	9	\$2.71	311340	Fabrication de confiseries non chocolatées	9	2,71 \$
311420	Fruit and Vegetable Canning, Pickling and Drying	9	\$2.71	311420	Mise en conserve, marinage et séchage de fruits et de légumes	9	2,71 \$
311511	Fluid Milk Manufacturing	9	\$2.71	311511	Fabrication du lait de consommation	9	2,71 \$
311515	Butter, Cheese, and Dry and Condensed Dairy Products Manufacturing	9	\$2.71	311515	Fabrication de beurre, de fromage et de produits laitiers secs et concentrés	9	2,71 \$
311520	Ice Cream and Frozen Dessert Manufacturing	9	\$2.71	311520	Fabrication de crème glacée et de desserts congelés	9	2,71 \$
311611	Animal (except Poultry) Slaughtering	9	\$2.71	311611	Abattage d'animaux (sauf les volailles)	9	2,71 \$
311614	Rendering and Meat Processing from Carcasses	9	\$2.71	311614	Fonte des graisses animales et transformation de la viande provenant de carcasses	9	2,71 \$
311811	Retail Bakeries	9	\$2.71	311811	Boulangeries de détail	9	2,71 \$
311814	Commercial Bakeries and Frozen Bakery Product Manufacturing	9	\$2.71	311814	Boulangeries commerciales et fabrication de produits de boulangerie congelés	9	2,71 \$
311821	Cookie and Cracker Manufacturing	9	\$2.71	311821	Fabrication de biscuits et de craquelins	9	2,71 \$
311822	Flour Mixes and Dough Manufacturing from Purchased Flour	9	\$2.71	311822	Fabrication de mélanges de farine et de pâte à partir de farine achetée	9	2,71 \$
311823	Dry Pasta Manufacturing	9	\$2.71	311823	Fabrication de pâtes alimentaires sèches	9	2,71 \$
311911	Roasted Nut and Peanut Butter Manufacturing	9	\$2.71	311911	Fabrication de noix grillées et de beurre d'arachides	9	2,71 \$

311919	Other SnackFood Manufacturing	9	\$2.71	311919	Fabrication d'autres aliments à grignoter	9	2,71 \$
311920	Coffee and Tea Manufacturing	9	\$2.71	311920	Fabrication de café et de thé	9	2,71 \$
311940	Seasoning and Dressing Manufacturing	9	\$2.71	311940	Fabrication d'assaisonnements et de vinaigrettes	9	2,71 \$
311990	All Other Food Manufacturing	9	\$2.71	311990	Fabrication de tous les autres aliments	9	2,71 \$

312 Breweries, Wineries, Distilleries and Tobacco

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
312120	Breweries	23	\$1.03
312130	Wineries	23	\$1.03
312140	Distilleries	23	\$1.03
312210	Tobacco Stemming and Redrying	23	\$1.03
312220	Tobacco Product Manufacturing	23	\$1.03

314 Textile and Other Manufacturing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
313110	Fibre, Yarn and Thread Mills	27	\$2.33
313210	Broad-Woven Fabric Mills	27	\$2.33
313220	Narrow Fabric Mills and Schiffli Machine Embroidery	27	\$2.33
313240	Knit Fabric Mills	27	\$2.33
313310	Textile and Fabric Finishing	27	\$2.33
314120	Curtain and Linen Mills	27	\$2.33
314910	Textile Bag and Canvas Mills	27	\$2.33
314990	All Other Textile Product Mills	27	\$2.33
315110	Hosiery and Sock Mills	27	\$2.33
315190	Other Clothing Knitting Mills	27	\$2.33
315210	Cut and Sew Clothing Contracting	27	\$2.33
315222	Men's and Boys' Cut and Sew Suit, Coat and Overcoat Manufacturing	27	\$2.33
315227	Men's and Boys' Cut and Sew Trouser, Slack and Jean Manufacturing	27	\$2.33
315229	Other Men's and Boys' Cut and Sew Clothing Manufacturing	27	\$2.33
315231	Women's and Girls' Cut and Sew Lingerie, Loungewear and Nightwear Manufacturing	27	\$2.33
315239	Other Women's and Girls' Cut and Sew Clothing Manufacturing	27	\$2.33
315292	Fur and Leather Clothing Manufacturing	27	\$2.33
315299	All Other Cut and Sew Clothing Manufacturing	27	\$2.33
315990	Clothing Accessories and Other Clothing Manufacturing	27	\$2.33
316110	Leather and Hide Tanning and Finishing	27	\$2.33
316210	Footwear Manufacturing	27	\$2.33

312 Brasseries, vineries, distilleries et tabac

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
312120	Brasseries	23	1,03 \$
312130	Vineries	23	1,03 \$
312140	Distilleries	23	1,03 \$
312210	Écôtage et resséchage des feuilles de tabac	23	1,03 \$
312220	Fabrication de produits du tabac	23	1,03 \$

314 Fabrication de textiles et autres activités de fabrication

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
313110	Usines de fibres, de filés et de fils	27	2,33 \$
313210	Usines de tissus larges	27	2,33 \$
313220	Usines de tissus étroits et de broderies Schiffli	27	2,33 \$
313240	Usines de tricots	27	2,33 \$
313310	Finissage de textiles et de tissus	27	2,33 \$
314120	Usines de rideaux et de linge de maison	27	2,33 \$
314910	Usines de sacs en textile et de grosse toile	27	2,33 \$
314990	Usines de tous les autres produits textiles	27	2,33 \$
315110	Usines de bas et de chaussettes	27	2,33 \$
315190	Usines d'autres tricotage de vêtements	27	2,33 \$
315210	Fabrication à forfait de vêtements coupés-cousus	27	2,33 \$
315222	Fabrication de complets, de manteaux et de pardessus coupés-cousus pour hommes et garçons	27	2,33 \$
315227	Fabrication de pantalons et de jeans coupés-cousus pour hommes et garçons	27	2,33 \$
315229	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour hommes et garçons	27	2,33 \$
315231	Fabrication de lingerie, de vêtements de détente et de vêtements de nuit coupés-cousus pour femmes et filles	27	2,33 \$
315239	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour femmes et filles	27	2,33 \$
315292	Fabrication de vêtements en fourrure et en cuir	27	2,33 \$
315299	Fabrication de tous les autres vêtements coupés-cousus	27	2,33 \$
315990	Fabrication d'accessoires vestimentaires et d'autres vêtements	27	2,33 \$
316110	Tannage et finissage du cuir et des peaux	27	2,33 \$
316210	Fabrication de chaussures	27	2,33 \$

316990	Other Leather and Allied Product Manufacturing	27	\$2.33
339110	Medical Equipment and Supplies Manufacturing	27	\$2.33
339910	Jewellery and Silverware Manufacturing	27	\$2.33
339920	Sporting and Athletic Goods Manufacturing	27	\$2.33
339930	Doll, Toy and Game Manufacturing	27	\$2.33
339940	Office Supplies (except Paper) Manufacturing	27	\$2.33
339990	All Other Miscellaneous Manufacturing	27	\$2.33

317 Sawmills

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
321111	Sawmills (except Shingle and Shake Mills)	17	\$5.20

319 Millwork, Veneer and Wood Preservation

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
321114	Wood Preservation	18	\$4.99
321211	Hardwood Veneer and Plywood Mills	18	\$4.99
321212	Softwood Veneer and Plywood Mills	18	\$4.99
321215	Structural Wood Product Manufacturing	18	\$4.99
321919	Other Millwork	18	\$4.99

320 Prefabricated Buildings

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
321991	Manufactured (Mobile) Home Manufacturing	9	\$2.71
321992	Prefabricated Wood Building Manufacturing	9	\$2.75

321 Other Wood Product Manufacturing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
321112	Shingle and Shake Mills	18	\$4.99
321920	Wood Container and Pallet Manufacturing	18	\$4.99
321999	All Other Miscellaneous Wood Product Manufacturing	18	\$4.99

322 Pulp, Paper and Particle Board Manufacturing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
321216	Particle Board and Fibreboard Mills	24	\$1.68
321217	Waferboard Mills	24	\$1.68
322111	Mechanical Pulp Mills	24	\$1.68
322121	Paper (except Newsprint) Mills	24	\$1.68

316990	Fabrication d'autres produits en cuir et produits analogues	27	2,33 \$
339110	Fabrication de fournitures et de matériel médicaux	27	2,33 \$
339910	Fabrication de bijoux et de pièces d'argenterie	27	2,33 \$
339920	Fabrication d'articles de sport et d'athlétisme	27	2,33 \$
339930	Fabrication de poupées, de jouets et de jeux	27	2,33 \$
339940	Fabrication de fournitures de bureau (sauf la papeterie)	27	2,33 \$
339990	Toutes les autres activités diverses de fabrication	27	2,33 \$

317 Scieries

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
321111	Scieries (sauf les usines de bardeaux et de bardeaux de fente)	17	5,20 \$

319 Menuiseries préfabriquées, placages et préservation du bois

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
321114	Préservation du bois	18	4,99 \$
321211	Usines de placages et de contreplaqués de feuillus	18	4,99 \$
321212	Usines de placages et de contreplaqués de résineux	18	4,99 \$
321215	Fabrication de produits de charpente en bois	18	4,99 \$
321919	Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	18	4,99 \$

320 Préfabrication de bâtiments

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
321991	Préfabrication de maisons (mobiles)	9	2,71 \$
321992	Préfabrication de bâtiments en bois	9	2,75 \$

321 Fabrication des autres produits divers en bois

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
321112	Usines de bardeaux et de bardeaux de fente	18	4,99 \$
321920	Fabrication de contenants et de palettes en bois	18	4,99 \$
321999	Fabrication de tous les autres produits divers en bois	18	4,99 \$

322 Usines de pâte à papier, de papier et de panneaux de particules

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
321216	Usines de panneaux de particules et de fibres	24	1,68 \$
321217	Usines de panneaux de copeaux	24	1,68 \$
322111	Usines de pâte mécanique	24	1,68 \$
322121	Usines de papier (sauf le papier journal)	24	1,68 \$

322122	Newsprint Mills	24	\$1.68	322122	Usines de papier journal	24	1,68 \$
322130	Paperboard Mills	24	\$1.68	322130	Usines de carton	24	1,68 \$
322211	Corrugated and Solid Fibre Box Manufacturing	24	\$1.68	322211	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	24	1,68 \$
322212	Folding Paperboard Box Manufacturing	24	\$1.68	322212	Fabrication de boîtes pliantes en carton	24	1,68 \$
322220	Paper Bag and Coated and Treated Paper Manufacturing	24	\$1.68	322220	Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	24	1,68 \$
322230	Stationery Product Manufacturing	24	\$1.68	322230	Fabrication d'articles de papeterie	24	1,68 \$
322299	All Other Converted Paper Product Manufacturing	24	\$1.68	322299	Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	24	1,68 \$

325 Petroleum and Chemical Manufacturing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
324110	Petroleum Refineries	23	\$1.03
324121	Asphalt Paving Mixture and Block Manufacturing	23	\$1.03
324122	Asphalt Shingle and Coating Material Manufacturing	23	\$1.03
324190	Other Petroleum and Coal Products Manufacturing	23	\$1.03
325120	Industrial Gas Manufacturing	23	\$1.03
325181	Alkali and Chlorine Manufacturing	23	\$1.03
325189	All Other Basic Inorganic Chemical Manufacturing	23	\$1.03
325190	Other Basic Organic Chemical Manufacturing	23	\$1.03
325210	Resin and Synthetic Rubber Manufacturing	23	\$1.03
325313	Chemical Fertilizer (except Potash) Manufacturing	23	\$1.03
325314	Mixed Fertilizer Manufacturing	23	\$1.03
325320	Pesticide and Other Agricultural Chemical Manufacturing	23	\$1.03
325410	Pharmaceutical and Medicine Manufacturing	23	\$1.03
325510	Paint and Coating Manufacturing	23	\$1.03
325520	Adhesive Manufacturing	23	\$1.03
325610	Soap and Cleaning Compound Manufacturing	23	\$1.03
325620	Toilet Preparation Manufacturing	23	\$1.03
325910	Printing Ink Manufacturing	23	\$1.03
325920	Explosives Manufacturing	23	\$1.03
325991	Custom Compounding of Purchased Resins	23	\$1.03
325999	All Other Miscellaneous Chemical Product Manufacturing	23	\$1.03

326 Plastic Products

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
326111	Plastics Bag Manufacturing	9	\$2.71
326114	Plastic Film and Sheet Manufacturing	9	\$2.71

325 Fabrication de produits du pétrole et chimiques

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
324110	Raffineries de pétrole	23	1,03 \$
324121	Fabrication de mélanges d'asphaltage et de pavés d'asphalte	23	1,03 \$
324122	Fabrication de bardeaux et de matériaux de revêtement en asphalte	23	1,03 \$
324190	Fabrication d'autres produits du pétrole et du charbon	23	1,03 \$
325120	Fabrication de gaz industriels	23	1,03 \$
325181	Fabrication d'alcalis et de chlore	23	1,03 \$
325189	Fabrication de tous les autres produits chimiques inorganiques de base	23	1,03 \$
325190	Fabrication d'autres produits chimiques organiques de base	23	1,03 \$
325210	Fabrication de résines et de caoutchouc synthétique	23	1,03 \$
325313	Fabrication d'engrais chimiques (sauf la potasse)	23	1,03 \$
325314	Fabrication d'engrais mixtes	23	1,03 \$
325320	Fabrication de pesticides et d'autres produits chimiques agricoles	23	1,03 \$
325410	Fabrication de produits pharmaceutiques et de médicaments	23	1,03 \$
325510	Fabrication de peintures et de revêtements	23	1,03 \$
325520	Fabrication d'adhésifs	23	1,03 \$
325610	Fabrication de savons et de détachants	23	1,03 \$
325620	Fabrication de produits de toilette	23	1,03 \$
325910	Fabrication d'encre d'imprimerie	23	1,03 \$
325920	Fabrication d'explosifs	23	1,03 \$
325991	Compoundage sur commande de résines achetées	23	1,03 \$
325999	Fabrication de tous les autres produits chimiques divers	23	1,03 \$

326 Produits en plastique

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
326111	Fabrication de sacs en plastique	9	2,71 \$
326114	Fabrication de pellicules et de feuilles en plastique	9	2,71 \$

326122	Plastic Pipe and Pipe Fitting Manufacturing	9	\$2.71	326122	Fabrication de tuyaux et de raccords de tuyauterie en plastique	9	2,71 \$
326140	Polystyrene Foam Product Manufacturing	9	\$2.71	326140	Fabrication de produits en mousse de polystyrène	9	2,71 \$
326150	Urethane and Other Foam Product (except Polystyrene) Manufacturing	9	\$2.71	326150	Fabrication de produits en mousse d'uréthane et en d'autres mousses plastiques (sauf de polystyrène)	9	2,71 \$
326160	Plastic Bottle Manufacturing	9	\$2.71	326160	Fabrication de bouteilles en plastique	9	2,71 \$
326193	Motor Vehicle Plastic Parts Manufacturing	9	\$2.71	326193	Fabrication de pièces en plastique pour véhicules automobiles	9	2,71 \$
326198	All Other Plastic Product Manufacturing	9	\$2.71	326198	Fabrication de tous les autres produits en plastique	9	2,71 \$
326210	Tire Manufacturing	9	\$2.71	326210	Fabrication de pneus	9	2,71 \$
326220	Rubber and Plastic Hose and Belting Manufacturing	9	\$2.71	326220	Fabrication de tuyaux souples et de courroies en caoutchouc et en plastique	9	2,71 \$
326290	Other Rubber Product Manufacturing	9	\$2.71	326290	Fabrication d'autres produits en caoutchouc	9	2,71 \$

327 Non-Metallic Mineral Product Manufacturing

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
327110	Pottery, Ceramics and Plumbing Fixture Manufacturing	9	\$2.71
327120	Clay Building Material and Refractory Manufacturing	9	\$2.71
327310	Cement Manufacturing	9	\$2.71
327320	Ready-Mix Concrete Manufacturing	9	\$2.75
327330	Concrete Pipe, Brick and Block Manufacturing	9	\$2.71
327390	Other Concrete Product Manufacturing	9	\$2.71
327410	Lime Manufacturing	9	\$2.71
327420	Gypsum Product Manufacturing	9	\$2.71
327990	All Other Non-Metallic Mineral Product Manufacturing	9	\$2.71

328 Glass, Window and Door Manufacturing

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
321911	Wood Window and Door Manufacturing	18	\$4.99
327214	Glass Manufacturing	18	\$4.99
327215	Glass Product Manufacturing from Purchased Glass	18	\$4.99
332321	Metal Window and Door Manufacturing	18	\$4.02 \$4.99 *

330 Machinery and Equipment Maintenance

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
332710	Machine Shops	27	\$2.33
811310	Commercial and Industrial Machinery and Equipment (except Automotive and Electronic) Repair and Maintenance	27	\$2.33

327 Fabrication de produits minéraux non métalliques

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
327110	Fabrication de poteries, d'articles en céramique et d'appareils sanitaires	9	2,71 \$
327120	Fabrication de matériaux de construction en argile et de produits réfractaires	9	2,71 \$
327310	Fabrication de ciment	9	2,71 \$
327320	Fabrication de béton préparé	9	2,75 \$
327330	Fabrication de tuyaux, briques et blocs en béton	9	2,71 \$
327390	Fabrication d'autres produits en béton	9	2,71 \$
327410	Fabrication de chaux	9	2,71 \$
327420	Fabrication de produits en gypse	9	2,71 \$
327990	Fabrication de tous les autres produits minéraux non métalliques	9	2,71 \$

328 Fabrication de verre, de fenêtres et de portes

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
321911	Fabrication de fenêtres et de portes en bois	18	4,99 \$
327214	Fabrication de verre	18	4,99 \$
327215	Fabrication de produits en verre à partir de verre acheté	18	4,99 \$
332321	Fabrication de portes et de fenêtres en métal	18	4,02 \$ 4,99 \$ *

330 Entretien de machines et de matériel

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
332710	Ateliers d'usinage	27	2,33 \$
811310	Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel (sauf les véhicules automobiles et le matériel électronique)	27	2,33 \$

331 Primary Metal Manufacturing				331 Première transformation des métaux			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
331110	Iron and Steel Mills and Ferro-Alloy Manufacturing	18	\$4.99	331110	Sidérurgie	18	4,99 \$
331210	Iron and Steel Pipes and Tubes Manufacturing from Purchased Steel	18	\$4.99	331210	Fabrication de tubes et de tuyaux en fer et en acier à partir d'acier acheté	18	4,99 \$
331222	Steel Wire Drawing	18	\$4.99	331222	Étirage de fils d'acier	18	4,99 \$
331317	Aluminum Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	18	\$4.99	331317	Laminage, étirage, extrusion et alliage de l'aluminium	18	4,99 \$
331410	Non-Ferrous Metal (except Aluminum) Smelting and Refining	18	\$4.99	331410	Fonte et affinage de métaux non ferreux (sauf l'aluminium)	18	4,99 \$
331490	Non-Ferrous Metal (except Copper and Aluminum) Rolling, Drawing, Extruding and	18	\$4.99	331490	Laminage, étirage, extrusion et alliage de métaux non ferreux (sauf le cuivre et l'aluminium)	18	4,99 \$
331511	Iron Foundries	18	\$4.99	331511	Fonderies de fer	18	4,99 \$
332 Other Fabricated Metal Product Manufacturing				332 Fabrication d'autres produits métalliques			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
332118	Stamping	27	\$2.33	332118	Estampage	27	2,33 \$
332210	Cutlery and Hand Tool Manufacturing	27	\$2.33	332210	Fabrication de coutellerie et d'outils à main	27	2,33 \$
332311	Prefabricated Metal Building and Component Manufacturing	27	\$2.33	332311	Préfabrication de bâtiments en métal et de leurs composants	27	2,33 \$
332319	Other Plate Work and Fabricated Structural Product Manufacturing	27	\$2.33	332319	Fabrication d'autres tôles fortes et éléments de charpentes	27	2,33 \$
332329	Other Ornamental and Architectural Metal Products Manufacturing	27	\$2.33	332329	Fabrication d'autres produits métalliques d'ornement et d'architecture	27	2,33 \$
332410	Power Boiler and Heat Exchanger Manufacturing	27	\$2.33	332410	Fabrication de chaudières et d'échangeurs de chaleur	27	2,33 \$
332420	Metal Tank (Heavy Gauge) Manufacturing	27	\$2.33	332420	Fabrication de réservoirs en métal (épais)	27	2,33 \$
332431	Metal Can Manufacturing	27	\$2.33	332431	Fabrication de canettes	27	2,33 \$
332439	Other Metal Container Manufacturing	27	\$2.33	332439	Fabrication d'autres contenants en métal	27	2,33 \$
332510	Hardware Manufacturing	27	\$2.33	332510	Fabrication d'articles de quincaillerie	27	2,33 \$
332619	Other Fabricated Wire Product Manufacturing	27	\$2.33	332619	Fabrication d'autres produits en fil métallique	27	2,33 \$
332720	Turned Product and Screw, Nut and Bolt Manufacturing	27	\$2.33	332720	Fabrication de produits tournés, de vis, d'écrous et de boulons	27	2,33 \$
332810	Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	27	\$2.33	332810	Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues	27	2,33 \$
332910	Metal Valve Manufacturing	27	\$2.33	332910	Fabrication de soupapes en métal	27	2,33 \$
332991	Ball and Roller Bearing Manufacturing	27	\$2.33	332991	Fabrication de roulements à billes et à rouleaux	27	2,33 \$
332999	All Other Miscellaneous Fabricated Metal Product Manufacturing	27	\$2.33	332999	Fabrication de tous les autres produits métalliques divers	27	2,33 \$
333 Mechanical and Electronic Product Manufacturing				333 Fabrication de produits mécaniques et électroniques			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
333110	Agricultural Implement Manufacturing	26	\$1.86	333110	Fabrication de machines agricoles	26	1,86 \$
333120	Construction Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333120	Fabrication de machines pour la construction	26	1,86 \$

333130	Mining and Oil and Gas Field Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333130	Fabrication de machines pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	26	1,86 \$
333210	Sawmill and Woodworking Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333210	Fabrication de machines pour les scieries et le travail du bois	26	1,86 \$
333299	All Other Industrial Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333299	Fabrication de toutes les autres machines industrielles	26	1,86 \$
333310	Commercial and Service Industry Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333310	Fabrication de machines pour le commerce et les industries de services	26	1,86 \$
333413	Industrial and Commercial Fan and Blower and Air Purification Equipment Manufacturing	26	\$1.86	333413	Fabrication de ventilateurs, de soufflantes et de purificateurs d'air industriels et commerciaux	26	1,86 \$
333416	Heating Equipment and Commercial Refrigeration Equipment Manufacturing	26	\$1.86	333416	Fabrication d'appareils de chauffage et de réfrigération commerciale	26	1,86 \$
333519	Other Metalworking Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333519	Fabrication d'autres machines-outils pour le travail du métal	26	1,86 \$
333611	Turbine and Turbine Generator Set Unit Manufacturing	26	\$1.86	333611	Fabrication de turbines et de groupes turbogénérateurs	26	1,86 \$
333619	Other Engine and Power Transmission Equipment Manufacturing	26	\$1.86	333619	Fabrication d'autres moteurs et types de matériel de transmission de puissance	26	1,86 \$
333910	Pump and Compressor Manufacturing	26	\$1.86	333910	Fabrication de pompes et de compresseurs	26	1,86 \$
333920	Material Handling Equipment Manufacturing	26	\$1.86	333920	Fabrication de matériel de manutention	26	1,86 \$
333990	All Other General-Purpose Machinery Manufacturing	26	\$1.86	333990	Fabrication de toutes les autres machines d'usage général	26	1,86 \$
334110	Computer and Peripheral Equipment Manufacturing	26	\$1.86	334110	Fabrication de matériel informatique et périphérique	26	1,86 \$
334210	Telephone Apparatus Manufacturing	26	\$1.86	334210	Fabrication de matériel téléphonique	26	1,86 \$
334220	Radio and Television Broadcasting and Wireless Communications Equipment Manufacturing	26	\$1.86	334220	Fabrication de matériel de radiodiffusion, de télédiffusion et de communication sans fil	26	1,86 \$
334310	Audio and Video Equipment Manufacturing	26	\$1.86	334310	Fabrication de matériel audio et vidéo	26	1,86 \$
334410	Semiconductor and Other Electronic Component Manufacturing	26	\$1.86	334410	Fabrication de semi-conducteurs et d'autres composants électroniques	26	1,86 \$
334512	Measuring, Medical and Controlling Devices Manufacturing	26	\$1.86	334512	Fabrication d'appareils de mesure et de commande et d'appareils médicaux	26	1,86 \$
335120	Lighting Fixture Manufacturing	26	\$1.86	335120	Fabrication d'appareils d'éclairage	26	1,86 \$
335210	Small Electrical Appliance Manufacturing	26	\$1.86	335210	Fabrication de petits appareils électroménagers	26	1,86 \$
335223	Major Kitchen Appliance Manufacturing	26	\$1.86	335223	Fabrication de gros appareils ménagers de cuisine	26	1,86 \$
335311	Power, Distribution and Specialty Transformers Manufacturing	26	\$1.86	335311	Fabrication de transformateurs de puissance et de distribution et de transformateurs spéciaux	26	1,86 \$
335312	Motor and Generator Manufacturing	26	\$1.86	335312	Fabrication de moteurs et de générateurs	26	1,86 \$
335315	Switchgear and Switchboard, and Relay and Industrial Control Apparatus Manufacturing	26	\$1.86	335315	Fabrication d'appareillage de connexion, de commutation et de relais et de commandes d'usage industriel	26	1,86 \$
335920	Communication and Energy Wire and Cable Manufacturing	26	\$1.86	335920	Fabrication de fils et de câbles électriques et de communication	26	1,86 \$
335930	Wiring Device Manufacturing	26	\$1.86	335930	Fabrication de dispositifs de câblage	26	1,86 \$
335990	All Other Electrical Equipment and Component Manufacturing	26	\$1.86	335990	Fabrication de tous les autres types de matériel et composants électriques	26	1,86 \$

336 Sign and Transportation Manufacturing

336 Fabrication d'enseignes et de produits liés au transport

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
336110	Automobile and Light-Duty Motor Vehicle Manufacturing	35	\$2.58
336120	Heavy-Duty Truck Manufacturing	35	\$2.58
336211	Motor Vehicle Body Manufacturing	35	\$2.58

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
336110	Fabrication de voitures et de véhicules automobiles légers	35	2,58 \$
336120	Fabrication de camions lourds	35	2,58 \$
336211	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	35	2,58 \$

336212	Truck Trailer Manufacturing	35	\$2.58	336212	Fabrication de remorques de camions	35	2,58 \$
336215	Motor Home, Travel Trailer and Camper Manufacturing	35	\$2.58	336215	Fabrication de maisons mobiles, roulettes de tourisme et campeuses	35	2,58 \$
336310	Motor Vehicle Gasoline Engine and Engine Parts Manufacturing	35	\$2.58	336310	Fabrication de moteurs et de pièces de moteurs à essence pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336320	Motor Vehicle Electrical and Electronic Equipment Manufacturing	35	\$2.58	336320	Fabrication de matériel électrique et électronique pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336340	Motor Vehicle Brake System Manufacturing	35	\$2.58	336340	Fabrication de systèmes de freinage pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336360	Motor Vehicle Seating and Interior Trim Manufacturing	35	\$2.58	336360	Fabrication de sièges et enjolivures intérieures pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336370	Motor Vehicle Metal Stamping	35	\$2.58	336370	Emboutissage de pièces en métal pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336390	Other Motor Vehicle Parts Manufacturing	35	\$2.58	336390	Fabrication d'autres pièces pour véhicules automobiles	35	2,58 \$
336410	Aerospace Product and Parts Manufacturing	35	\$2.58	336410	Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces	35	2,58 \$
336510	Railroad Rolling Stock Manufacturing	35	\$2.58	336510	Fabrication de matériel ferroviaire roulant	35	2,58 \$
336611	Ship Building and Repairing	35	\$2.58	336611	Construction et réparation de navires	35	2,58 \$
336612	Boat Building	35	\$2.58	336612	Construction d'embarcations	35	2,58 \$
336990	Other Transportation Equipment Manufacturing	35	\$2.58	336990	Fabrication d'autres types de matériel de transport	35	2,58 \$
339950	Sign Manufacturing	35	\$2.58	339950	Fabrication d'enseignes	35	2,58 \$

337 Furniture and Related Product Manufacturing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
337110	Wood Kitchen Cabinet and Counter Top Manufacturing	26	\$1.86
337123	Other Wood Household Furniture Manufacturing	26	\$1.86
337127	Institutional Furniture Manufacturing	26	\$1.86
337213	Wood Office Furniture, including Custom Architectural Woodwork, Manufacturing	26	\$1.86
337214	Office Furniture (except Wood) Manufacturing	26	\$1.86
337215	Showcase, Partition, Shelving and Locker Manufacturing	26	\$1.86
337910	Mattress Manufacturing	26	\$1.86
337920	Blind and Shade Manufacturing	26	\$1.86

413 Food Wholesaler-Distributors

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
413110	General-Line Food Wholesaler-Distributors	7	\$1.88
413120	Dairy and Milk Products Wholesaler-Distributors	7	\$1.88
413150	Fresh Fruit and Vegetable Wholesaler-Distributors	7	\$1.88
413160	Red Meat and Meat Product Wholesaler-Distributors	7	\$1.88
413190	Other Specialty-Line Food Wholesaler-Distributors	7	\$1.88

337 Fabrication de meubles et de produits connexes

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
337110	Fabrication d'armoires et de comptoirs de cuisine en bois	26	1,86 \$
337123	Fabrication d'autres meubles de maison en bois	26	1,86 \$
337127	Fabrication de meubles d'établissement institutionnel	26	1,86 \$
337213	Fabrication de meubles de bureau en bois, y compris les boiseries architecturales faites sur commande	26	1,86 \$
337214	Fabrication de meubles de bureau (sauf en bois)	26	1,86 \$
337215	Fabrication de vitrines d'exposition, de cloisons, de rayonnages et de casiers	26	1,86 \$
337910	Fabrication de matelas	26	1,86 \$
337920	Fabrication de stores et de persiennes	26	1,86 \$

413 Grossistes-distributeurs de produits alimentaires

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
413110	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux	7	1,88 \$
413120	Grossistes-distributeurs de produits laitiers	7	1,88 \$
413150	Grossistes-distributeurs de fruits et légumes frais	7	1,88 \$
413160	Grossistes-distributeurs de viandes rouges et de produits de viande	7	1,88 \$
413190	Grossistes-distributeurs d'autres produits alimentaires spéciaux	7	1,88 \$

413220	Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	7	\$1.88
413310	Cigarette and Tobacco Product Wholesaler-Distributors	7	\$1.88

413220	Grossistes-distributeurs de boissons alcoolisées	7	1,88 \$
413310	Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac	7	1,88 \$

414 Non-Alcoholic Beverage Manufacturers and Distributors

VAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
312110	Soft Drink and Ice Manufacturing	9	\$3.44 \$2.71 *
413210	Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	9	\$3.44 \$2.71 *

414 Fabricants et distributeurs de boissons non alcoolisées

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
312110	Fabrication de boissons gazeuses et de glace	9	3,44 \$ 2,71 \$ *
413210	Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées	9	3,44 \$ 2,71 \$ *

415 Vehicle, Machinery and Parts Wholesaler-Distributors

VAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
415110	New and Used Automobile and Light-Duty Truck Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
415120	Truck, Truck Tractor and Bus Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
415190	Recreational and Other Motor Vehicles Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
415210	Tire Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
415290	Other New Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
415310	Used Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
417110	Farm, Lawn and Garden Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
417210	Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
417220	Mining and Oil and Gas Well Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
417230	Industrial Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	23	\$1.03
419150	Motor Vehicle and Parts Agents and Brokers	23	\$1.03

415 Grossistes-distributeurs de véhicules, de machines et de leurs pièces

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
415110	Grossistes-distributeurs d'automobiles et camions légers neufs et d'occasion	23	1,03 \$
415120	Grossistes-distributeurs de camions, de tracteurs routiers et d'autobus	23	1,03 \$
415190	Grossistes-distributeurs de véhicules de plaisance et d'autres véhicules automobiles	23	1,03 \$
415210	Grossistes-distributeurs de pneus	23	1,03 \$
415290	Grossistes-distributeurs d'autres pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles	23	1,03 \$
415310	Grossistes-distributeurs de pièces et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	23	1,03 \$
417110	Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	23	1,03 \$
417210	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie	23	1,03 \$
417220	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	23	1,03 \$
417230	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures industriels	23	1,03 \$
419150	Agents et courtiers - véhicules automobiles et pièces	23	1,03 \$

417 Materials Wholesaler-Distributors

VAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
411110	Live Animal Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
411120	Oilseed and Grain Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
411130	Nursery Stock and Plant Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
411190	Other Farm Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
412110	Petroleum Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
414110	Clothing and Clothing Accessories Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
414120	Footwear Wholesaler-Distributors	2	\$0.63
414130	Piece Goods, Notions and Other Dry Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.63

417 Grossistes-distributeurs de matériel

Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
411110	Grossistes-distributeurs d'animaux vivants	2	0,63 \$
411120	Grossistes-distributeurs de graines oléagineuses et de céréales	2	0,63 \$
411130	Grossistes-distributeurs de produits et plantes de pépinières	2	0,63 \$
411190	Grossistes-distributeurs d'autres produits agricoles	2	0,63 \$
412110	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	2	0,63 \$
414110	Grossistes-distributeurs de vêtements et d'accessoires vestimentaires	2	0,63 \$
414120	Grossistes-distributeurs de chaussures	2	0,63 \$
414130	Grossistes-distributeurs de tissus à la pièce et d'articles de mercerie	2	0,63 \$

414210	Home Entertainment Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414210	Grossistes-distributeurs de matériel de divertissement au foyer	2	0,63 \$
414220	Household Appliance Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414220	Grossistes-distributeurs d'appareils ménagers	2	0,63 \$
414310	China, Glassware, Crockery and Pottery Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414310	Grossistes-distributeurs de porcelaine, verrerie, faïence et poterie	2	0,63 \$
414320	Floor Covering Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414320	Grossistes-distributeurs de revêtements de sol	2	0,63 \$
414330	Linen, Drapery and Other Textile Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414330	Grossistes-distributeurs de linge de maison, de tentures et d'autres textiles domestiques	2	0,63 \$
414390	Other Home Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414390	Grossistes-distributeurs d'autres accessoires de maison	2	0,63 \$
414410	Jewellery and Watch Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414410	Grossistes-distributeurs de bijoux et de montres	2	0,63 \$
414420	Book, Periodical and Newspaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414420	Grossistes-distributeurs de livres, de périodiques et de journaux	2	0,63 \$
414430	Photographic Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414430	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures photographiques	2	0,63 \$
414440	Sound Recording Wholesalers	2	\$0.63	414440	Grossistes en enregistrements sonores	2	0,63 \$
414450	Video Cassette Wholesalers	2	\$0.63	414450	Grossistes en vidéocassettes	2	0,63 \$
414460	Toy and Hobby Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414460	Grossistes-distributeurs de jouets et d'articles de passe-temps	2	0,63 \$
414470	Amusement and Sporting Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414470	Grossistes-distributeurs d'articles de divertissement et de sport	2	0,63 \$
414510	Pharmaceuticals and Pharmacy Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414510	Grossistes-distributeurs de produits et fournitures pharmaceutiques	2	0,63 \$
414520	Toiletries, Cosmetics and Sundries Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	414520	Grossistes-distributeurs d'articles de toilette, de cosmétiques et d'autres produits	2	0,63 \$
416110	Electrical Wiring and Construction Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416110	Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction	2	0,63 \$
416120	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416120	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation	2	0,63 \$
416310	General-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416310	Grossistes-distributeurs de fournitures générales de construction	2	0,63 \$
416320	Lumber, Plywood and Millwork Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416320	Grossistes-distributeurs de bois d'oeuvre, de contreplaqués et de menuiseries préfabriquées	2	0,63 \$
416330	Hardware Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416330	Grossistes-distributeurs d'articles de quincaillerie	2	0,63 \$
416340	Paint, Glass and Wallpaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416340	Grossistes-distributeurs de peintures, de vitres et de papier peint	2	0,63 \$
416390	Other Specialty-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	416390	Grossistes-distributeurs d'autres fournitures spéciales de construction	2	0,63 \$
417310	Computer, Computer Peripheral and Pre-Packaged Software Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417310	Grossistes-distributeurs d'ordinateurs, de périphériques et de logiciels de série	2	0,63 \$
417320	Electronic Components, Navigational and Communications Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417320	Grossistes-distributeurs de composants électroniques, matériel et fournitures de navigation et de communication	2	0,63 \$
417910	Office and Store Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417910	Grossistes-distributeurs de machines et matériel de bureau et de magasin	2	0,63 \$
417920	Service Establishment Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417920	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'établissement de services	2	0,63 \$
417930	Professional Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417930	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'usage professionnel	2	0,63 \$
417990	All Other Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	417990	Grossistes-distributeurs de tous les autres machines, matériel et fournitures	2	0,63 \$
418120	Recyclable Paper and Paperboard Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418120	Grossistes-distributeurs de papier et carton recyclables	2	0,63 \$
418210	Stationery and Office Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418210	Grossistes-distributeurs de papeterie et de fournitures de bureau	2	0,63 \$
418220	Other Paper and Disposable Plastic Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418220	Grossistes-distributeurs d'autres papiers et de produits en plastique jetables	2	0,63 \$

418310	Agricultural Feed Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418310	Grossistes-distributeurs d'aliments pour animaux d'élevage	2	0,63 \$
418320	Seed Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418320	Grossistes-distributeurs de semences	2	0,63 \$
418390	Agricultural Chemical and Other Farm Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418390	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et autres fournitures agricoles	2	0,63 \$
418410	Chemical (except Agricultural) and Allied Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418410	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et de produits analogues (sauf agricoles)	2	0,63 \$
418910	Log and Wood Chip Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418910	Grossistes-distributeurs de billes et de copeaux de bois	2	0,63 \$
418920	Mineral, Ore and Precious Metal Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418920	Grossistes-distributeurs de minéraux, de minerais et de métaux précieux	2	0,63 \$
418990	All Other Wholesaler-Distributors	2	\$0.63	418990	Tous les autres grossistes-distributeurs	2	0,63 \$
419130	Food, Beverage and Tobacco Agents and Brokers	2	\$0.63	419130	Agents et courtiers - produits alimentaires, boissons et tabac	2	0,63 \$
419140	Personal and Household Goods Agents and Brokers	2	\$0.63	419140	Agents et courtiers - articles personnels et ménagers	2	0,63 \$
419160	Building Material and Supplies Agents and Brokers	2	\$0.63	419160	Agents et courtiers - matériaux et fournitures de construction	2	0,63 \$
419170	Machinery, Equipment and Supplies Agents and Brokers	2	\$0.63	419170	Agents et courtiers - machines, matériel et fournitures	2	0,63 \$
419190	Other Wholesale Agents and Brokers	2	\$0.63	419190	Autres agents et courtiers du commerce de gros	2	0,63 \$

418 Recyclable Products Wholesaler-Distributors**418 Grossistes-distributeurs de produits recyclables**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
416210	Metal Service Centres	18	\$4.99
418110	Recyclable Metal Wholesaler-Distributors	18	\$4.99
418190	Other Recyclable Material Wholesaler-Distributors	18	\$4.99

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe</i>	<i>Taux de taux de base</i>
416210	Grossistes-distributeurs de métaux et de produits métalliques	18	4,99 \$
418110	Grossistes-distributeurs de métaux recyclables	18	4,99 \$
418190	Grossistes-distributeurs d'autres matières recyclables	18	4,99 \$

441 Motor Vehicle Dealers and Lessors**441 Marchands et location de véhicules automobiles**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
441110	New Car Dealers	2	\$0.63
441120	Used Car Dealers	2	\$0.63
441210	Recreational Vehicle Dealers	2	\$0.63
441220	Motorcycle, Boat and Other Motor Vehicle Dealers	2	\$0.63
441310	Automotive Parts and Accessories Stores	2	\$0.63
532111	Passenger Car Rental	2	\$0.63
532112	Passenger Car Leasing	2	\$0.63
532120	Truck, Utility Trailer and RV (Recreational Vehicle) Rental and Leasing	2	\$0.63

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe</i>	<i>Taux de taux de base</i>
441110	Marchands d'automobiles neuves	2	0,63 \$
441120	Marchands d'automobiles d'occasion	2	0,63 \$
441210	Marchands de véhicules de plaisance	2	0,63 \$
441220	Marchands de motocyclettes, de bateaux et d'autres véhicules automobiles	2	0,63 \$
441310	Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles	2	0,63 \$
532111	Location de voitures particulières	2	0,63 \$
532112	Location à bail de voitures particulières	2	0,63 \$
532120	Location et location à bail de camions, de remorques utilitaires et de véhicules de plaisance	2	0,63 \$

442 Electronics, Appliance and Home Furnishings Stores**442 Magasins d'appareils électroniques, ménagers et d'accessoires de maison**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
442110	Furniture Stores	7	\$1.88

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe</i>	<i>Taux de taux de base</i>
442110	Magasins de meubles	7	1,88 \$

442291	Window Treatment Stores	7	\$1.88	442291	Magasins de garnitures de fenêtres	7	1,88 \$
442292	Print and Picture Frame Stores	7	\$1.88	442292	Magasins de matériel d'encadrement	7	1,88 \$
442298	All Other Home Furnishings Stores	7	\$1.88	442298	Magasins de tous les autres accessoires de maison	7	1,88 \$
443110	Appliance, Television and Other Electronics Stores	7	\$1.88	443110	Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques	7	1,88 \$
443120	Computer and Software Stores	7	\$1.88	443120	Magasins d'ordinateurs et de logiciels	7	1,88 \$
443130	Camera and Photographic Supplies Stores	7	\$1.88	443130	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques	7	1,88 \$
811210	Electronic and Precision Equipment Repair and Maintenance	7	\$1.88	811210	Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision	7	1,88 \$
811412	Appliance Repair and Maintenance	7	\$1.88	811412	Réparation et entretien d'appareils ménagers	7	1,88 \$
811420	Reupholstery and Furniture Repair	7	\$1.88	811420	Rembourrage et réparation de meubles	7	1,88 \$

444 Building Material and Garden Equipment and Supplies Dealers

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
442210	Floor Covering Stores	24	\$1.68
444110	Home Centres	24	\$1.68
444120	Paint and Wallpaper Stores	24	\$1.68
444130	Hardware Stores	24	\$1.68
444190	Other Building Material Dealers	24	\$1.68
444210	Outdoor Power Equipment Stores	24	\$1.68
444220	Nursery Stores and Garden Centres	24	\$1.68
811411	Home and Garden Equipment Repair and Maintenance	24	\$1.68

445 Food, Beverage and Health Stores

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
445120	Convenience Stores	2	\$0.63
445210	Meat Markets	2	\$0.63
445220	Fish and Seafood Markets	2	\$0.63
445230	Fruit and Vegetable Markets	2	\$0.63
445291	Baked Goods Stores	2	\$0.63
445292	Confectionery and Nut Stores	2	\$0.63
445299	All Other Specialty Food Stores	2	\$0.63
446110	Pharmacies and Drug Stores	2	\$0.63
446120	Cosmetics, Beauty Supplies and Perfume Stores	2	\$0.63
446191	Food (Health) Supplement Stores	2	\$0.63
447110	Gasoline Stations with Convenience Stores	2	\$0.63
447190	Other Gasoline Stations	2	\$0.63

444 Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
442210	Magasins de revêtements de sol	24	1,68 \$
444110	Centres de rénovation	24	1,68 \$
444120	Magasins de peinture et de papier peint	24	1,68 \$
444130	Quincailleries	24	1,68 \$
444190	Marchands d'autres matériaux de construction	24	1,68 \$
444210	Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur	24	1,68 \$
444220	Pépinières et centres de jardinage	24	1,68 \$
811411	Réparation et entretien de matériel de maison et de jardin	24	1,68 \$

445 Magasins d'alimentation et de produits de santé

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
445120	Dépanneurs	2	0,63 \$
445210	Boucheries	2	0,63 \$
445220	Poissonneries	2	0,63 \$
445230	Marchés de fruits et de légumes	2	0,63 \$
445291	Boulangeries-pâtisseries	2	0,63 \$
445292	Confiseries et magasins de noix	2	0,63 \$
445299	Tous les autres magasins d'alimentation spécialisée	2	0,63 \$
446110	Pharmacies	2	0,63 \$
446120	Magasins de cosmétiques, de produits de beauté et de parfums	2	0,63 \$
446191	Magasins de suppléments alimentaires (aliments de santé)	2	0,63 \$
447110	Stations-service avec dépanneurs	2	0,63 \$
447190	Autres stations-service	2	0,63 \$

446 Supermarkets				446 Supermarchés d'alimentation			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
445110	Supermarkets and Other Grocery (except Convenience) Stores	7	\$1.88	445110	Supermarchés et autres épiceries (sauf les dépanneurs)	7	1,88 \$
447 Beer, Wine and Liquor Stores				447 Magasins de bière, de vin et de spiritueux			
445310	Beer, Wine and Liquor Stores	35	\$2.58	445310	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	35	2,58 \$
452 General Merchandise Stores and Warehousing				452 Magasins de marchandises diverses et entreposage			
452110	Department Stores	7	\$1.88	452110	Grands magasins	7	1,88 \$
452910	Warehouse Clubs and Superstores	7	\$1.88	452910	Clubs de gros et hypermarchés	7	1,88 \$
452991	Home and Auto Supplies Stores	7	\$1.88	452991	Magasins de fournitures pour la maison et l'auto	7	1,88 \$
452999	All Other Miscellaneous General Merchandise Stores	7	\$1.88	452999	Magasins divers de tout autres fournitures de tout genre	7	1,88 \$
453310	Used Merchandise Stores	7	\$1.88	453310	Magasins de marchandises d'occasion	7	1,88 \$
493110	General Warehousing and Storage	7	\$1.88	493110	Entreposage général	7	1,88 \$
493120	Refrigerated Warehousing and Storage	7	\$1.88	493120	Entreposage frigorifique	7	1,88 \$
493130	Farm Product Warehousing and Storage	7	\$1.88	493130	Entreposage de produits agricoles	7	1,88 \$
493190	Other Warehousing and Storage	7	\$1.88	493190	Autres activités d'entreposage	7	1,88 \$
453 Consumer Goods and Miscellaneous Retailers				453 Biens de consommation et commerce de détail divers			
448110	Men's Clothing Stores	23	\$1.03	448110	Magasins de vêtements pour hommes	23	1,03 \$
448120	Women's Clothing Stores	23	\$1.03	448120	Magasins de vêtements pour femmes	23	1,03 \$
448130	Children's and Infants' Clothing Stores	23	\$1.03	448130	Magasins de vêtements pour enfants et bébés	23	1,03 \$
448140	Family Clothing Stores	23	\$1.03	448140	Magasins de vêtements pour la famille	23	1,03 \$
448150	Clothing Accessories Stores	23	\$1.03	448150	Magasins d'accessoires vestimentaires	23	1,03 \$
448191	Fur Stores	23	\$1.03	448191	Magasins de fourrures	23	1,03 \$
448199	All Other Clothing Stores	23	\$1.03	448199	Magasins de tous les autres vêtements	23	1,03 \$
448210	Shoe Stores	23	\$1.03	448210	Magasins de chaussures	23	1,03 \$
448310	Jewellery Stores	23	\$1.03	448310	Bijouteries	23	1,03 \$
448320	Luggage and Leather Goods Stores	23	\$1.03	448320	Magasins de bagages et de maroquinerie	23	1,03 \$
451110	Sporting Goods Stores	23	\$1.03	451110	Magasins d'articles de sport	23	1,03 \$
451120	Hobby, Toy and Game Stores	23	\$1.03	451120	Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux	23	1,03 \$
451130	Sewing, Needlework and Piece Goods Stores	23	\$1.03	451130	Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce	23	1,03 \$
451140	Musical Instrument and Supplies Stores	23	\$1.03	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique	23	1,03 \$

451210	Book Stores and News Dealers	23	\$1.03	451210	Librairies et marchands de journaux	23	1,03 \$
451220	Pre-Recorded Tape, Compact Disc and Record Stores	23	\$1.03	451220	Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques	23	1,03 \$
453110	Florists	23	\$1.03	453110	Fleuristes	23	1,03 \$
453210	Office Supplies and Stationery Stores	23	\$1.03	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie	23	1,03 \$
453220	Gift, Novelty and Souvenir Stores	23	\$1.03	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs	23	1,03 \$
453910	Pet and Pet Supplies Stores	23	\$1.03	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux	23	1,03 \$
453920	Art Dealers	23	\$1.03	453920	Marchands d'oeuvres d'art	23	1,03 \$
453930	Mobile Home Dealers	23	\$1.03	453930	Marchands de maisons mobiles	23	1,03 \$
453992	Beer and Wine-Making Supplies Stores	23	\$1.03	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin	23	1,03 \$
453999	All Other Miscellaneous Store Retailers (except Beer and Wine-Making Supplies Stores)	23	\$1.03	453999	Tous les autres magasins de détail divers (sauf les magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin)	23	1,03 \$
454110	Electronic Shopping and Mail-Order Houses	23	\$1.03	454110	Entreprises de télémagasinage et de vente par correspondance	23	1,03 \$
454210	Vending Machine Operators	23	\$1.03	454210	Exploitants de distributeurs automatiques	23	1,03 \$
454390	Other Direct Selling Establishments	23	\$1.03	454390	Autres établissements de vente directe	23	1,03 \$
811430	Footwear and Leather Goods Repair	23	\$1.03	811430	Réparation de chaussures et de maroquinerie	23	1,03 \$
811490	Other Personal and Household Goods Repair and Maintenance	23	\$1.03	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers	23	1,03 \$

483 Air, Rail and Water Transportation**483 Transport aérien, ferroviaire et par eau**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
481110	Scheduled Air Transportation	27	\$2.33	481110	Transport aérien régulier	27	2,33 \$
481214	Non-Scheduled Chartered Air Transportation	27	\$2.33	481214	Transport aérien d'affrètement non régulier	27	2,33 \$
481215	Non-Scheduled Specialty Flying Services	27	\$2.33	481215	Services de vols spécialisés non réguliers	27	2,33 \$
482112	Short-Haul Freight Rail Transportation	27	\$2.33	482112	Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances	27	2,33 \$
482114	Passenger Rail Transportation	27	\$2.33	482114	Transport ferroviaire de voyageurs	27	2,33 \$
483115	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation (except by Ferries)	27	\$2.33	483115	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs, sauf le transport par traversier	27	2,33 \$
483116	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation by Ferries	27	\$2.33	483116	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs par traversier	27	2,33 \$
483213	Inland Water Transportation (except by Ferries)	27	\$2.33	483213	Transport sur les eaux intérieures (sauf le transport par traversier)	27	2,33 \$
483214	Inland Water Transportation by Ferries	27	\$2.33	483214	Transport sur les eaux intérieures par traversier	27	2,33 \$
488119	Other Airport Operations	27	\$2.33	488119	Autres opérations aéroportuaires	27	2,33 \$
488190	Other Support Activities for Air Transportation	27	\$2.33	488190	Autres activités de soutien au transport aérien	27	2,33 \$
488210	Support Activities for Rail Transportation	27	\$2.33	488210	Activités de soutien au transport ferroviaire	27	2,33 \$
488310	Port and Harbour Operations	27	\$2.33	488310	Opérations portuaires	27	2,33 \$
488320	Marine Cargo Handling	27	\$2.33	488320	Manutention du fret maritime	27	2,33 \$
488331	Marine Salvage Services	27	\$2.33	488331	Sauvetage maritime	27	2,33 \$
488339	Other Navigational Services to Shipping	27	\$2.33	488339	Autres services de navigation pour le transport par eau	27	2,33 \$
488390	Other Support Activities for Water Transportation	27	\$2.33	488390	Autres activités de soutien au transport par eau	27	2,33 \$
621912	Air Ambulance Services	27	\$2.33	621912	Services d'ambulance aérienne	27	2,33 \$

484 Specialized Freight Trucking				484 Transport par camion de marchandises spéciales			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
454310	Fuel Dealers	13	\$3.73	454310	Marchands de combustible	13	3,73 \$
484210	Used Household and Office Goods Moving	13	\$3.73	484210	Déménagement de biens usagés de maison et de bureau	13	3,73 \$
484221	Bulk Liquids Trucking, Local	13	\$3.73	484221	Transport local par camion de vrac liquide	13	3,73 \$
484222	Dry Bulk Materials Trucking, Local	13	\$3.73	484222	Transport local par camion de vrac solide	13	3,73 \$
484229	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Local	13	\$3.73	484229	Transport local par camion d'autres marchandises spéciales (sauf les biens usagés)	13	3,73 \$
484231	Bulk Liquids Trucking, Long Distance	13	\$3.73	484231	Transport par camion de vrac liquide sur de longues distances	13	3,73 \$
484232	Dry Bulk Materials Trucking, Long Distance	13	\$3.73	484232	Transport par camion de vrac solide sur de longues distances	13	3,73 \$
484239	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Long Distance	13	\$3.73	484239	Transport par camion d'autres marchandises spéciales sur de longues distances (sauf les biens usagés)	13	3,73 \$
486 General Freight Trucking and Support Activities				486 Transport par camion de marchandises diverses et activités de soutien			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
484110	General Freight Trucking, Local	13	\$3.73	484110	Transport local par camion de marchandises diverses	13	3,73 \$
484121	General Freight Trucking, Long Distance, Truck-Load	13	\$3.73	484121	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge complète	13	3,73 \$
484122	General Freight Trucking, Long Distance, Less Than Truck-Load	13	\$3.73	484122	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge partielle	13	3,73 \$
484223	Forest Products Trucking, Local	13	\$3.73	484223	Transport local par camion de produits forestiers	13	3,73 \$
484233	Forest Products Trucking, Long Distance	13	\$3.73	484233	Transport par camion de produits forestiers sur de longues distances	13	3,73 \$
488490	Other Support Activities for Road Transportation	13	\$3.73	488490	Autres activités de soutien au transport routier	13	3,73 \$
488 Transit, Scenic and Support Activities for Transportation				488 Transport en commun, tourisme et activités de soutien au transport			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
485110	Urban Transit Systems	35	\$2.58	485110	Services urbains de transport en commun	35	2,58 \$
485210	Interurban and Rural Bus Transportation	35	\$2.58	485210	Transport interurbain et rural par autocar	35	2,58 \$
485310	Taxi Service	35	\$2.58	485310	Services de taxi	35	2,58 \$
485320	Limousine Service	35	\$2.58	485320	Services de limousine	35	2,58 \$
485410	School and Employee Bus Transportation	35	\$2.58	485410	Transport scolaire et transport d'employés par autobus	35	2,58 \$
485510	Charter Bus Industry	35	\$2.58	485510	Services d'autobus nolisés	35	2,58 \$
485990	Other Transit and Ground Passenger Transportation	35	\$2.58	485990	Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs	35	2,58 \$
486210	Pipeline Transportation of Natural Gas	35	\$2.58	486210	Transport du gaz naturel par gazoduc	35	2,58 \$
487110	Scenic and Sightseeing Transportation, Land	35	\$2.58	487110	Transport terrestre de tourisme et d'agrément	35	2,58 \$
487210	Scenic and Sightseeing Transportation, Water	35	\$2.58	487210	Transport par eau de tourisme et d'agrément	35	2,58 \$
488990	Other Support Activities for Transportation	35	\$2.58	488990	Autres activités de soutien au transport	35	2,58 \$

492 Postal Service, Couriers and Messengers				492 Services postaux, services de messagers et messageries			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
491110	Postal Service	26	\$1.86	491110	Services postaux	26	1,86 \$
492110	Couriers	26	\$1.86	492110	Messageries	26	1,86 \$
492210	Local Messengers and Local Delivery	26	\$1.86	492210	Services locaux de messagers et de livraison	26	1,86 \$
517 Broadcasting, Telecommunications and Information Services				517 Radiotélévision, télécommunications et services d'information			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
323113	Commercial Screen Printing	1	\$0.39	323113	Sérigraphie commerciale	1	0,39 \$
323114	Quick Printing	1	\$0.39	323114	Impression instantanée	1	0,39 \$
323115	Digital Printing	1	\$0.39	323115	Impression numérique	1	0,39 \$
323116	Manifold Business Forms Printing	1	\$0.39	323116	Impression de formulaires commerciaux en liasses	1	0,39 \$
323119	Other Printing	1	\$0.39	323119	Autres activités d'impression	1	0,39 \$
323120	Support Activities for Printing	1	\$0.39	323120	Activités de soutien à l'impression	1	0,39 \$
511110	Newspaper Publishers	1	\$0.39	511110	Éditeurs de journaux	1	0,39 \$
511120	Periodical Publishers	1	\$0.39	511120	Éditeurs de périodiques	1	0,39 \$
511130	Book Publishers	1	\$0.39	511130	Éditeurs de livres	1	0,39 \$
511140	Directory and Mailing List Publishers	1	\$0.39	511140	Éditeurs d'annuaires et de répertoires	1	0,39 \$
511190	Other Publishers	1	\$0.39	511190	Autres éditeurs	1	0,39 \$
512110	Motion Picture and Video Production	1	\$0.39	512110	Production de films et de vidéos	1	0,39 \$
512120	Motion Picture and Video Distribution	1	\$0.39	512120	Distribution de films et de vidéos	1	0,39 \$
512190	Post-Production and Other Motion Picture and Video Industries	1	\$0.39	512190	Postproduction et autres industries du film et de vidéo	1	0,39 \$
512220	Integrated Record Production/Distribution	1	\$0.39	512220	Production et distribution d'enregistrements sonores de manière intégrée	1	0,39 \$
512240	Sound Recording Studios	1	\$0.39	512240	Studios d'enregistrement sonore	1	0,39 \$
515110	Radio Broadcasting	1	\$0.39	515110	Radiodiffusion	1	0,39 \$
515120	Television Broadcasting	1	\$0.39	515120	Télédiffusion	1	0,39 \$
515210	Pay and Specialty Television	1	\$0.39	515210	Télévision payante et spécialisée	1	0,39 \$
516110	Internet Publishing and Broadcasting	1	\$0.39	516110	Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	1	0,39 \$
517110	Wired Telecommunications Carriers	1	\$0.39	517110	Télécommunications par fil	1	0,39 \$
517210	Wireless Telecommunications Carriers (except Satellite)	1	\$0.39	517210	Télécommunications sans fil (sauf par satellite)	1	0,39 \$
517310	Telecommunications Resellers	1	\$0.39	517310	Revendeurs de services de télécommunications	1	0,39 \$
517410	Satellite Telecommunications	1	\$0.39	517410	Télécommunications par satellite	1	0,39 \$
517510	Cable and Other Program Distribution	1	\$0.39	517510	Câblodistribution et autres activités de distribution d'émissions de télévision	1	0,39 \$
517910	Other Telecommunications	1	\$0.39	517910	Autres services de télécommunications	1	0,39 \$
518111	Internet Service Providers	1	\$0.39	518111	Fournisseurs de services Internet	1	0,39 \$

518210	Data Processing, Hosting, and Related Services	1	\$0.39	518210	Traitement de données, hébergement de données et services connexes	1	0,39 \$
519121	Libraries	1	\$0.39	519121	Bibliothèques	1	0,39 \$
519122	Archives	1	\$0.39	519122	Archives	1	0,39 \$
519190	All Other Information Services	1	\$0.39	519190	Tous les autres services d'information	1	0,39 \$

521 Finance and Insurance**521 Finance et assurances**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
521110	Monetary Authorities - Central Bank	1	\$0.39	521110	Autorités monétaires - banque centrale	1	0,39 \$
522111	Personal and Commercial Banking Industry	1	\$0.39	522111	Activités bancaires aux particuliers et aux entreprises	1	0,39 \$
522112	Corporate and Institutional Banking Industry	1	\$0.39	522112	Services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions	1	0,39 \$
522130	Local Credit Unions	1	\$0.39	522130	Coopératives de crédit et caisses populaires locales	1	0,39 \$
522210	Credit Card Issuing	1	\$0.39	522210	Émission de cartes de crédit	1	0,39 \$
522220	Sales Financing	1	\$0.39	522220	Financement de ventes à crédit	1	0,39 \$
522291	Consumer Lending	1	\$0.39	522291	Crédit à la consommation	1	0,39 \$
522299	All Other Non-Depository Credit Intermediation	1	\$0.39	522299	Toutes les autres activités d'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	1	0,39 \$
522310	Mortgage and Non-mortgage Loan Brokers	1	\$0.39	522310	Courtiers en prêts hypothécaires et non-hypothécaires	1	0,39 \$
522321	Central Credit Unions	1	\$0.39	522321	Caisses centrales d'épargne et de crédit	1	0,39 \$
522329	Other Financial Transactions Processing and Clearing House Activities	1	\$0.39	522329	Autres traitements des transactions financières et activités liées à la chambre de compensation	1	0,39 \$
522390	Other Activities Related to Credit Intermediation	1	\$0.39	522390	Autres activités liées à l'intermédiation financière	1	0,39 \$
523110	Investment Banking and Securities Dealing	1	\$0.39	523110	Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières	1	0,39 \$
523120	Securities Brokerage	1	\$0.39	523120	Courtage de valeurs mobilières	1	0,39 \$
523130	Commodity Contracts Dealing	1	\$0.39	523130	Négociation de contrats de marchandises	1	0,39 \$
523910	Miscellaneous Intermediation	1	\$0.39	523910	Activités diverses d'intermédiation	1	0,39 \$
523920	Portfolio Management	1	\$0.39	523920	Gestion de portefeuille	1	0,39 \$
523930	Investment Advice	1	\$0.39	523930	Services de conseils en placement	1	0,39 \$
523990	All Other Financial Investment Activities	1	\$0.39	523990	Toutes les autres activités d'investissement financier	1	0,39 \$
524111	Direct Individual Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.39	524111	Sociétés d'assurance directe individuelle : vie, maladie et soins médicaux	1	0,39 \$
524112	Direct Group Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.39	524112	Sociétés d'assurance directe collective : vie, maladie et soins médicaux	1	0,39 \$
524121	Direct General Property and Casualty Insurance Carriers	1	\$0.39	524121	Sociétés d'assurance directe : biens, incendie, accidents et risques divers (IARD)	1	0,39 \$
524122	Direct, Private, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.39	524122	Sociétés privées d'assurance directe : automobile	1	0,39 \$
524123	Direct, Public, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.39	524123	Sociétés publiques d'assurance directe : automobile	1	0,39 \$
524124	Direct Property Insurance Carriers	1	\$0.39	524124	Sociétés d'assurance directe : biens	1	0,39 \$
524129	Other Direct Insurance (except Life, Health and Medical) Carriers	1	\$0.39	524129	Autres sociétés d'assurance directe (sauf vie, maladie et soins médicaux)	1	0,39 \$
524210	Insurance Agencies and Brokerages	1	\$0.39	524210	Agences et courtiers d'assurance	1	0,39 \$
524291	Claims Adjusters	1	\$0.39	524291	Experts en sinistres	1	0,39 \$
524299	All Other Insurance Related Activities	1	\$0.39	524299	Toutes les autres activités liées à l'assurance	1	0,39 \$
526111	Trusteed Pension Funds	1	\$0.39	526111	Caisses de retraite fiduciaires	1	0,39 \$
526920	Mortgage Investment Funds	1	\$0.39	526920	Fonds de placement hypothécaire	1	0,39 \$

531 Real Estate, Rental and Leasing

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
531111	Lessors of Residential Buildings and Dwellings (except Social Housing Projects)	24	\$1.68
531112	Lessors of Social Housing Projects	24	\$1.68
531120	Lessors of Non-Residential Buildings (except Mini-Warehouses)	24	\$1.68
531130	Self-Storage Mini-Warehouses	24	\$1.68
531190	Lessors of Other Real Estate Property	24	\$1.68
531310	Real Estate Property Managers	24	\$1.68
532410	Construction, Transportation, Mining, and Forestry Machinery and Equipment Rental and Leasing	24	\$1.68
532420	Office Machinery and Equipment Rental and Leasing	24	\$1.68
532490	Other Commercial and Industrial Machinery and Equipment Rental and Leasing	24	\$1.68

541 Professional, Scientific and Technical Services

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
488111	Air Traffic Control	1	\$0.39
511210	Software Publishers	1	\$0.39
541110	Offices of Lawyers	1	\$0.39
541120	Offices of Notaries	1	\$0.39
541190	Other Legal Services	1	\$0.39
541212	Offices of Accountants	1	\$0.39
541213	Tax Preparation Services	1	\$0.39
541215	Bookkeeping, Payroll and Related Services	1	\$0.39
541310	Architectural Services	1	\$0.39
541320	Landscape Architectural Services	1	\$0.39
541330	Engineering Services	1	\$0.39
541340	Drafting Services	1	\$0.39
541350	Building Inspection Services	1	\$0.39
541360	Geophysical Surveying and Mapping Services	1	\$0.39
541370	Surveying and Mapping (except Geophysical) Services	1	\$0.39
541380	Testing Laboratories	1	\$0.39
541410	Interior Design Services	1	\$0.39
541420	Industrial Design Services	1	\$0.39
541430	Graphic Design Services	1	\$0.39
541490	Other Specialized Design Services	1	\$0.39

531 Services immobiliers et services de location et de location à bail

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
531111	Bailleurs d'immeubles résidentiels et de logements (sauf les ensembles de logements sociaux)	24	1,68 \$
531112	Bailleurs d'ensembles de logements sociaux	24	1,68 \$
531120	Bailleurs d'immeubles non résidentiels (sauf les mini-entrepôts)	24	1,68 \$
531130	Mini-entrepôts libre-service	24	1,68 \$
531190	Bailleurs d'autres biens immobiliers	24	1,68 \$
531310	Gestionnaires de biens immobiliers	24	1,68 \$
532410	Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie	24	1,68 \$
532420	Location et location à bail de machines et matériel de bureau	24	1,68 \$
532490	Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel	24	1,68 \$

541 Services professionnels, scientifiques et techniques

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
488111	Contrôle de la circulation aérienne	1	0,39 \$
511210	Éditeurs de logiciels	1	0,39 \$
541110	Études d'avocats	1	0,39 \$
541120	Études de notaires	1	0,39 \$
541190	Autres services juridiques	1	0,39 \$
541212	Cabinets de comptables	1	0,39 \$
541213	Services de préparation des déclarations de revenus	1	0,39 \$
541215	Services de tenue de livres et de paye et services connexes	1	0,39 \$
541310	Services d'architecture	1	0,39 \$
541320	Services d'architecture paysagère	1	0,39 \$
541330	Services de génie	1	0,39 \$
541340	Services de dessin technique	1	0,39 \$
541350	Services d'inspection des bâtiments	1	0,39 \$
541360	Services de prospection et de levé géophysiques	1	0,39 \$
541370	Services d'arpentage et de cartographie (sauf les levés géophysiques)	1	0,39 \$
541380	Laboratoires d'essai	1	0,39 \$
541410	Services de design d'intérieur	1	0,39 \$
541420	Services de design industriel	1	0,39 \$
541430	Services de design graphique	1	0,39 \$
541490	Autres services spécialisés de design	1	0,39 \$

541510	Computer Systems Design and Related Services	1	\$0.39	541510	Conception de systèmes informatiques et services connexes	1	0,39 \$
541611	Administrative Management and General Management Consulting Services	1	\$0.39	541611	Services de conseils en gestion administrative et générale	1	0,39 \$
541612	Human Resource and Executive Search Consulting Services	1	\$0.39	541612	Services de conseils en ressources humaines et en recherche de cadres	1	0,39 \$
541619	Other Management Consulting Services	1	\$0.39	541619	Autres services de conseils en gestion	1	0,39 \$
541620	Environmental Consulting Services	1	\$0.39	541620	Services de conseils en environnement	1	0,39 \$
541690	Other Scientific and Technical Consulting Services	1	\$0.39	541690	Autres services de conseils scientifiques et techniques	1	0,39 \$
541710	Research and Development in the Physical, Engineering and Life Sciences	1	\$0.39	541710	Recherche et développement en sciences physiques, en génie et en sciences de la vie	1	0,39 \$
541720	Research and Development in the Social Sciences and Humanities	1	\$0.39	541720	Recherche et développement, en sciences humaines et en sciences sociales	1	0,39 \$
541810	Advertising Agencies	1	\$0.39	541810	Agences de publicité	1	0,39 \$
541820	Public Relations Services	1	\$0.39	541820	Services de relations publiques	1	0,39 \$
541830	Media Buying Agencies	1	\$0.39	541830	Agences d'achat de médias	1	0,39 \$
541840	Media Representatives	1	\$0.39	541840	Représentants de médias	1	0,39 \$
541850	Display Advertising	1	\$0.39	541850	Publicité par affichage	1	0,39 \$
541860	Direct Mail Advertising	1	\$0.39	541860	Publipostage	1	0,39 \$
541870	Advertising Material Distribution Services	1	\$0.39	541870	Services de distribution de matériel publicitaire	1	0,39 \$
541891	Specialty Advertising Distributors	1	\$0.39	541891	Distributeurs de publicité par l'objet	1	0,39 \$
541899	All Other Services Related to Advertising	1	\$0.39	541899	Tous les autres services liés à la publicité	1	0,39 \$
541910	Marketing Research and Public Opinion Polling	1	\$0.39	541910	Études de marché et sondages d'opinion	1	0,39 \$
541920	Photographic Services	1	\$0.39	541920	Services photographiques	1	0,39 \$
541930	Translation and Interpretation Services	1	\$0.39	541930	Services de traduction et d'interprétation	1	0,39 \$
541940	Veterinary Services	1	\$0.39	541940	Services vétérinaires	1	0,39 \$
541990	All Other Professional, Scientific and Technical Services	1	\$0.39	541990	Tous les autres services professionnels, scientifiques et techniques	1	0,39 \$

560 Other Support Services

560 Autres services de soutien

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
561990	All Other Support Services	26	\$1.86

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
561990	Tous les autres services de soutien	26	1,86 \$

561 Business Services

561 Services d'affaires

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
488511	Marine Shipping Agencies	1	\$0.39
488519	Other Freight Transportation Arrangement	1	\$0.39
531210	Offices of Real Estate Agents and Brokers	1	\$0.39
531320	Offices of Real Estate Appraisers	1	\$0.39
531390	Other Activities Related to Real Estate	1	\$0.39
532210	Consumer Electronics and Appliance Rental	1	\$0.39
532220	Formal Wear and Costume Rental	1	\$0.39
532230	Video Tape and Disc Rental	1	\$0.39
532290	Other Consumer Goods Rental	1	\$0.39

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
488511	Agences de transport maritime	1	0,39 \$
488519	Autres intermédiaires en transport de marchandises	1	0,39 \$
531210	Bureaux d'agents et de courtiers immobiliers	1	0,39 \$
531320	Bureaux d'évaluateurs de biens immobiliers	1	0,39 \$
531390	Autres activités liées à l'immobilier	1	0,39 \$
532210	Location d'appareils électroniques domestiques et d'appareils ménagers	1	0,39 \$
532220	Location de vêtements de cérémonie et de costumes	1	0,39 \$
532230	Location de bandes et de disques vidéo	1	0,39 \$
532290	Location d'autres biens de consommation	1	0,39 \$

532310	General Rental Centres	1	\$0.39	532310	Centres de location d'articles divers	1	0,39 \$
533110	Lessors of Non-Financial Intangible Assets (Except Copyrighted Works)	1	\$0.39	533110	Bailleurs de biens incorporels non financiers (sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur)	1	0,39 \$
551113	Holding Companies	1	\$0.39	551113	Sociétés de portefeuille	1	0,39 \$
551114	Head Offices	1	\$0.39	551114	Sièges sociaux	1	0,39 \$
561110	Office Administrative Services	1	\$0.39	561110	Services administratifs de bureau	1	0,39 \$
561210	Facilities Support Services	1	\$0.39	561210	Services de soutien d'installations	1	0,39 \$
561310	Employment Placement Agencies	1	\$0.39	561310	Agences de placement	1	0,39 \$
561330	Professional Employer Organizations	1	\$0.39	561330	Location de personnel permanent	1	0,39 \$
561410	Document Preparation Services	1	\$0.39	561410	Services de préparation de documents	1	0,39 \$
561420	Telephone Call Centres	1	\$0.39	561420	Centres d'appels téléphoniques	1	0,39 \$
561430	Business Service Centres	1	\$0.39	561430	Centres de services aux entreprises	1	0,39 \$
561440	Collection Agencies	1	\$0.39	561440	Agences de recouvrement	1	0,39 \$
561450	Credit Bureaus	1	\$0.39	561450	Agences d'évaluation du crédit	1	0,39 \$
561490	Other Business Support Services	1	\$0.39	561490	Autres services de soutien aux entreprises	1	0,39 \$
561510	Travel Agencies	1	\$0.39	561510	Agences de voyage	1	0,39 \$
561520	Tour Operators	1	\$0.39	561520	Voyagistes	1	0,39 \$
561590	Other Travel Arrangement and Reservation Services	1	\$0.39	561590	Autres services de préparation de voyages et de réservation	1	0,39 \$
561621	Security Systems Services (except Locksmiths)	1	\$0.39	561621	Services de systèmes de sécurité (sauf les serruriers)	1	0,39 \$
561622	Locksmiths	1	\$0.39	561622	Serruriers	1	0,39 \$
561910	Packaging and Labelling Services	1	\$0.39	561910	Services d'emballage et d'étiquetage	1	0,39 \$
561920	Convention and Trade Show Organizers	1	\$0.39	561920	Organisateurs de congrès, de salons et de foires commerciales	1	0,39 \$
713291	Lotteries	1	\$0.39	713291	Loteries	1	0,39 \$
911110	Defence Services	1	\$0.39	911110	Services de défense	1	0,39 \$
911210	Federal Courts of Law	1	\$0.39	911210	Tribunaux fédéraux	1	0,39 \$
911290	Other Federal Protective Services	1	\$0.39	911290	Autres services de protection fédéraux	1	0,39 \$
911310	Federal Labour and Employment Services	1	\$0.39	911310	Services fédéraux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,39 \$
911410	Foreign Affairs	1	\$0.39	911410	Affaires étrangères	1	0,39 \$
911420	International Assistance	1	\$0.39	911420	Aide internationale	1	0,39 \$
911910	Other Federal Government Public Administration	1	\$0.39	911910	Autres services de l'administration publique fédérale	1	0,39 \$
912110	Provincial Courts of Law	1	\$0.39	912110	Tribunaux provinciaux	1	0,39 \$
912150	Provincial Regulatory Services	1	\$0.39	912150	Services de réglementation provinciaux	1	0,39 \$
912190	Other Provincial Protective Services	1	\$0.39	912190	Autres services de protection provinciaux	1	0,39 \$
912210	Provincial Labour and Employment Services	1	\$0.39	912210	Services provinciaux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,39 \$
912910	Other Provincial and Territorial Public Administration	1	\$0.39	912910	Autres services des administrations publiques provinciales et territoriales	1	0,39 \$
914110	Aboriginal Public Administration	1	\$0.39	914110	Administrations publiques autochtones	1	0,39 \$
919110	International and Other Extra-Territorial Public Administration	1	\$0.39	919110	Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	1	0,39 \$

562 Waste Management and Remediation Services				562 Services de gestion des déchets et d'assainissement			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
562110	Waste Collection	18	\$4.99	562110	Collecte des déchets	18	4,99 \$
562210	Waste Treatment and Disposal	18	\$4.99	562210	Traitement et élimination des déchets	18	4,99 \$
562910	Remediation Services	18	\$4.99	562910	Services d'assainissement	18	4,99 \$
562920	Material Recovery Facilities	18	\$4.99	562920	Installations de récupération de matériaux	18	4,99 \$
562990	All Other Waste Management Services	18	\$4.99	562990	Tous les autres services de gestion des déchets	18	4,99 \$
563 Temporary Help Services				563 Location de personnel suppléant			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
561320	Temporary Help Services	9	\$2.71	561320	Location de personnel suppléant	9	2,71 \$
564 Security Services				564 Services de sécurité			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
561611	Investigation Services	26	\$1.86	561611	Services d'enquêtes	26	1,86 \$
561612	Security Guard and Patrol Services	26	\$1.86	561612	Services de garde et de patrouille	26	1,86 \$
561613	Armoured Car Services	26	\$1.86	561613	Services de voitures blindées	26	1,86 \$
565 Building Maintenance Services				565 Services relatifs aux bâtiments			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
561710	Exterminating and Pest Control Services	9	\$2.41 \$2.71 *	561710	Services d'extermination et de lutte antiparasitaire	9	2,41 \$ 2,71 \$ *
561721	Window Cleaning Services	9	\$2.71	561721	Services de nettoyage de vitres	9	2,71 \$
561722	Janitorial Services (except Window Cleaning)	9	\$2.71	561722	Services de conciergerie (sauf le nettoyage de vitres)	9	2,71 \$
561740	Carpet and Upholstery Cleaning Services	9	\$2.71	561740	Services de nettoyage de tapis et de meubles rembourrés	9	2,71 \$
561791	Duct and Chimney Cleaning Services	9	\$2.71	561791	Services de nettoyage de conduits et de cheminées	9	2,71 \$
561799	All Other Services to Buildings and Dwellings	9	\$2.71	561799	Tous les autres services relatifs aux bâtiments et aux logements	9	2,71 \$
611 Educational Services				611 Services d'enseignement			
<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
611110	Elementary and Secondary Schools	1	\$0.39	611110	Écoles primaires et secondaires	1	0,39 \$
611210	Community Colleges and C.E.G.E.P.s	1	\$0.39	611210	Collèges communautaires et cégeps	1	0,39 \$
611310	Universities	1	\$0.39	611310	Universités	1	0,39 \$
611410	Business and Secretarial Schools	1	\$0.39	611410	Écoles de commerce et de secrétariat	1	0,39 \$
611420	Computer Training	1	\$0.39	611420	Formation en informatique	1	0,39 \$
611430	Professional and Management Development Training	1	\$0.39	611430	Formation professionnelle et perfectionnement en gestion	1	0,39 \$
611510	Technical and Trade Schools	1	\$0.39	611510	Écoles techniques et écoles de métiers	1	0,39 \$

611610	Fine Arts Schools	1	\$0.39	611610	Écoles des beaux-arts	1	0,39 \$
611620	Athletic Instruction	1	\$0.39	611620	Formation athlétique	1	0,39 \$
611630	Language Schools	1	\$0.39	611630	Écoles de langues	1	0,39 \$
611690	All Other Schools and Instruction	1	\$0.39	611690	Tous les autres établissements d'enseignement et de formation	1	0,39 \$
611710	Educational Support Services	1	\$0.39	611710	Services de soutien à l'enseignement	1	0,39 \$

621 Out-Patient Care Services

621 Services de soins ambulatoires

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
446130	Optical Goods Stores	1	\$0.49 \$0.39 *
446199	All Other Health and Personal Care Stores	1	\$0.49 \$0.39 *
621110	Offices of Physicians	1	\$0.39
621210	Offices of Dentists	1	\$0.39
621310	Offices of Chiropractors	1	\$0.39
621320	Offices of Optometrists	1	\$0.39
621330	Offices of Mental Health Practitioners (except Physicians)	1	\$0.39
621340	Offices of Physical, Occupational, and Speech Therapists and Audiologists	1	\$0.39
621390	Offices of All Other Health Practitioners	1	\$0.39
621410	Family Planning Centres	1	\$0.39
621420	Out-Patient Mental Health and Substance Abuse Centres	1	\$0.39
621494	Community Health Centres	1	\$0.39
621499	All Other Out-Patient Care Centres	1	\$0.39
621510	Medical and Diagnostic Laboratories	1	\$0.39
621911	Ambulance (except Air Ambulance) Services	1	\$0.39

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
446130	Magasins de produits optiques	1	0,49 \$ 0,39 \$ *
446199	Magasins de tous les autres produits de santé et de soins personnels	1	0,49 \$ 0,39 \$ *
621110	Cabinets de médecins	1	0,39 \$
621210	Cabinets de dentistes	1	0,39 \$
621310	Cabinets de chiropraticiens	1	0,39 \$
621320	Cabinets d'optométristes	1	0,39 \$
621330	Cabinets de praticiens en santé mentale (sauf les médecins)	1	0,39 \$
621340	Cabinets de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, d'orthophonistes et d'audiologistes	1	0,39 \$
621390	Cabinets de tous les autres praticiens	1	0,39 \$
621410	Centres de planification familiale	1	0,39 \$
621420	Centres de soins ambulatoires pour personnes atteintes de troubles mentaux, d'alcoolisme et de toxicomanie	1	0,39 \$
621494	Centres communautaires de soins de santé	1	0,39 \$
621499	Tous les autres centres de soins ambulatoires	1	0,39 \$
621510	Laboratoires médicaux et d'analyses diagnostiques	1	0,39 \$
621911	Services d'ambulance (sauf les services d'ambulance aérienne)	1	0,39 \$

622 Nursing Care Facilities

622 Établissements de soins infirmiers

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
623110	Nursing Care Facilities	19	\$5.30

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
623110	Établissements de soins infirmiers	19	5,30 \$

623 Residential Care Facilities

623 Établissements de soins pour bénéficiaires internes

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
623210	Residential Developmental Handicap Facilities	27	\$2.33
623221	Residential Substance Abuse Facilities	27	\$2.33
623222	Homes for the Psychiatrically Disabled	27	\$2.33
623310	Community Care Facilities for the Elderly	27	\$2.33
623992	Homes for Emotionally Disturbed Children	27	\$2.33

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
623210	Établissements résidentiels pour handicaps liés au développement	27	2,33 \$
623221	Établissements résidentiels pour alcoolisme et de toxicomanie	27	2,33 \$
623222	Maisons pour personnes souffrant de troubles psychiques	27	2,33 \$
623310	Établissements communautaires de soins pour personnes âgées	27	2,33 \$
623992	Maisons pour enfants perturbés affectivement	27	2,33 \$

623993	Homes for the Physically Handicapped or Disabled	27	\$2.33
623999	All Other Residential Care Facilities	27	\$2.33

623993	Maisons pour les handicapés physiques ou les personnes ayant une incapacité	27	2,33 \$
623999	Tous les autres établissements de soins pour bénéficiaires internes	27	2,33 \$

624 Social Assistance

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
621990	All Other Ambulatory Health Care Services	23	\$1.33 \$1.03 *
623991	Transition Homes for Women	23	\$1.15 \$1.03 *
624110	Child and Youth Services	23	\$1.03
624190	Other Individual and Family Services	23	\$1.03
624210	Community Food Services	23	\$1.03
624220	Community Housing Services	23	\$1.03
624230	Emergency and Other Relief Services	23	\$1.03
624310	Vocational Rehabilitation Services	23	\$1.03
624410	Child Day-Care Services	23	\$1.03

624 Assistance sociale

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
621990	Tous les autres services de soins ambulatoires	23	1,33 \$ 1,03 \$ *
623991	Maisons de transition pour femmes	23	1,15 \$ 1,03 \$ *
624110	Services à l'enfance et à la jeunesse	23	1,03 \$
624190	Autres services individuels et familiaux	23	1,03 \$
624210	Services communautaires d'alimentation	23	1,03 \$
624220	Services communautaires d'hébergement	23	1,03 \$
624230	Services d'urgence et autres secours	23	1,03 \$
624310	Services de réadaptation professionnelle	23	1,03 \$
624410	Services de garderie	23	1,03 \$

625 Ambulatory Health Services

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
621610	Home Health Care Services	9	\$2.71
624120	Services for the Elderly and Persons with Disabilities	9	\$2.71

625 Services de soins ambulatoires

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
621610	Services de soins de santé à domicile	9	2,71 \$
624120	Services aux personnes âgées et aux personnes ayant une incapacité	9	2,71 \$

711 Entertainment and Other Services

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
512130	Motion Picture and Video Exhibition	2	\$0.63
711111	Theatre (except Musical) Companies	2	\$0.63
711112	Musical Theatre and Opera Companies	2	\$0.63
711120	Dance Companies	2	\$0.63
711130	Musical Groups and Artists	2	\$0.63
711190	Other Performing Arts Companies	2	\$0.63
711211	Sports Teams and Clubs	2	\$0.63
711218	Other Spectator Sports	2	\$0.63
711311	Live Theatres and Other Performing Arts Presenters with Facilities	2	\$0.63
711319	Sports Stadiums and Other Presenters with Facilities	2	\$0.63
711321	Performing Arts Promoters (Presenters) without Facilities	2	\$0.63
711322	Festivals without Facilities	2	\$0.63
711329	Sports Presenters and Other Presenters without Facilities	2	\$0.63
711410	Agents and Managers for Artists, Athletes, Entertainers and Other Public Figures	2	\$0.63
711510	Independent Artists, Writers and Performers	2	\$0.63
712111	Non-Commercial Art Museums and Galleries	2	\$0.63

711 Divertissement et autres services

<i>Code SCLAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
512130	Présentation de films et de vidéos	2	0,63 \$
711111	Compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale)	2	0,63 \$
711112	Compagnies de comédie musicale et d'opéra	2	0,63 \$
711120	Compagnies de danse	2	0,63 \$
711130	Formations musicales et musiciens	2	0,63 \$
711190	Autres compagnies d'arts d'interprétation	2	0,63 \$
711211	Équipes sportives	2	0,63 \$
711218	Autres sports-spectacles	2	0,63 \$
711311	Exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques avec installations	2	0,63 \$
711319	Exploitants de stades et autres diffuseurs avec installations	2	0,63 \$
711321	Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques, sans installations	2	0,63 \$
711322	Festivals, sans installations	2	0,63 \$
711329	Diffuseurs d'événements sportifs et autres présentateurs, sans installations	2	0,63 \$
711410	Agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques	2	0,63 \$
711510	Artistes, auteurs et interprètes indépendants	2	0,63 \$
712111	Musées d'art publics	2	0,63 \$

712119	Museums (except Art Museums and Galleries)	2	\$0.63	712119	Musées (sauf musées d'art et galeries d'art)	2	0,63 \$
712120	Historic and Heritage Sites	2	\$0.63	712120	Lieux historiques et d'intérêt patrimonial	2	0,63 \$
712130	Zoos and Botanical Gardens	2	\$0.63	712130	Jardins zoologiques et botaniques	2	0,63 \$
712190	Other Heritage Institutions	2	\$0.63	712190	Autres établissements du patrimoine	2	0,63 \$
713120	Amusement Arcades	2	\$0.63	713120	Salles de jeux électroniques	2	0,63 \$
713940	Fitness and Recreational Sports Centres	2	\$0.63	713940	Centres de sports récréatifs et de conditionnement physique	2	0,63 \$
713950	Bowling Centres	2	\$0.63	713950	Salles de quilles	2	0,63 \$
713990	All Other Amusement and Recreation Industries	2	\$0.63	713990	Tous les autres services de divertissement et de loisirs	2	0,63 \$
812114	Barber Shops	2	\$0.63	812114	Salons de coiffure pour hommes	2	0,63 \$
812115	Beauty Salons	2	\$0.63	812115	Salons de beauté	2	0,63 \$
812116	Unisex Hair Salons	2	\$0.63	812116	Salons de coiffure mixtes	2	0,63 \$
812190	Other Personal Care Services	2	\$0.63	812190	Autres services de soins personnels	2	0,63 \$
812210	Funeral Homes	2	\$0.63	812210	Salons funéraires	2	0,63 \$
812220	Cemeteries and Crematoria	2	\$0.63	812220	Cimetières et crématoriums	2	0,63 \$
812310	Coin-Operated Laundries and Dry Cleaners	2	\$0.63	812310	Blanchisseries et nettoyeurs à sec libre-service	2	0,63 \$
812910	Pet Care (except Veterinary) Services	2	\$0.63	812910	Soins pour animaux de maison (sauf vétérinaires)	2	0,63 \$
812921	Photo Finishing Laboratories (except One-Hour)	2	\$0.63	812921	Laboratoires de développement et de tirage de photos (sauf le service en une heure)	2	0,63 \$
812922	One-Hour Photo Finishing	2	\$0.63	812922	Développement et tirage de photos en une heure	2	0,63 \$
812930	Parking Lots and Garages	2	\$0.63	812930	Stationnements et garages	2	0,63 \$
812990	All Other Personal Services	2	\$0.63	812990	Tous les autres services personnels	2	0,63 \$

713 Gambling and Outdoor Recreation

<i>NAICS</i>		<i>Rate</i>	<i>Basic</i>
<i>Code</i>	<i>Description</i>	<i>Group</i>	<i>Rate</i>
711213	Horse Race Tracks	26	\$1.86
713110	Amusement and Theme Parks	26	\$1.86
713210	Casinos (except Casino Hotels)	26	\$1.86
713299	All Other Gambling Industries	26	\$1.86
713910	Golf Courses and Country Clubs	26	\$1.86
713920	Skiing Facilities	26	\$1.86
713930	Marinas	26	\$1.86

721 Accommodation and Laundry Services

<i>NAICS</i>		<i>Rate</i>	<i>Basic</i>
<i>Code</i>	<i>Description</i>	<i>Group</i>	<i>Rate</i>
721111	Hotels	35	\$2.58
721112	Motor Hotels	35	\$2.58
721113	Resorts	35	\$2.58
721114	Motels	35	\$2.58
721191	Bed and Breakfast	35	\$2.58
721192	Housekeeping Cottages and Cabins	35	\$2.58
721198	All Other Traveller Accommodation	35	\$2.58

713 Jeux de hasard et loisirs de plein air

<i>Code</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe</i>	<i>Taux</i>
<i>SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>de taux</i>	<i>de base</i>
711213	Hippodromes	26	1,86 \$
713110	Parcs d'attractions et jardins thématiques	26	1,86 \$
713210	Casinos (sauf hôtels-casinos)	26	1,86 \$
713299	Tous les autres jeux de hasard et loteries	26	1,86 \$
713910	Terrains de golf et country clubs	26	1,86 \$
713920	Centres de ski	26	1,86 \$
713930	Marinas	26	1,86 \$

721 Services d'hébergement et de blanchisserie

<i>Code</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe</i>	<i>Taux</i>
<i>SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>de taux</i>	<i>de base</i>
721111	Hôtels	35	2,58 \$
721112	Auberges routières	35	2,58 \$
721113	Centres de villégiature	35	2,58 \$
721114	Motels	35	2,58 \$
721191	Gîtes touristiques	35	2,58 \$
721192	Chalets et cabines sans services	35	2,58 \$
721198	Tous les autres services d'hébergement des voyageurs	35	2,58 \$

721211	RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds	35	\$2.58	721211	Parcs pour véhicules de plaisance et campings	35	2,58 \$
721212	Hunting and Fishing Camps	35	\$2.58	721212	Camps de chasse et de pêche	35	2,58 \$
721213	Recreational (except Hunting and Fishing) and Vacation Camps	35	\$2.58	721213	Camps récréatifs et de vacances (sauf de chasse et de pêche)	35	2,58 \$
721310	Rooming and Boarding Houses	35	\$2.58	721310	Maisons de chambres et pensions de famille	35	2,58 \$
812320	Dry Cleaning and Laundry Services (except Coin-Operated)	35	\$2.58	812320	Services de nettoyage à sec et de blanchissage (sauf le libre-service)	35	2,58 \$
812330	Linen and Uniform Supply	35	\$2.58	812330	Fourniture de linge et d'uniformes	35	2,58 \$

722 Food Service and Drinking Places

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
722110	Full-Service Restaurants	29	\$1.42
722210	Limited-Service Eating Places	29	\$1.42
722310	Food Service Contractors	29	\$1.42
722320	Caterers	29	\$1.42
722330	Mobile Food Services	29	\$1.42
722410	Drinking Places (Alcoholic Beverages)	29	\$1.42

722 Services de restauration et débits de boissons

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
722110	Restaurants à service complet	29	1,42 \$
722210	Établissements de restauration à service restreint	29	1,42 \$
722310	Entrepreneurs en restauration	29	1,42 \$
722320	Traiteurs	29	1,42 \$
722330	Cantines et comptoirs mobiles	29	1,42 \$
722410	Débits de boissons (alcoolisées)	29	1,42 \$

811 Repair and Maintenance

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
441320	Tire Dealers	27	\$2.33
488410	Motor Vehicle Towing	27	\$2.33
811111	General Automotive Repair	27	\$2.33
811112	Automotive Exhaust System Repair	27	\$2.33
811119	Other Automotive Mechanical and Electrical Repair and Maintenance	27	\$2.33
811121	Automotive Body, Paint and Interior Repair and Maintenance	27	\$2.33
811122	Automotive Glass Replacement Shops	27	\$2.33
811192	Car Washes	27	\$2.33
811199	All Other Automotive Repair and Maintenance	27	\$2.33

811 Réparation et entretien

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
441320	Marchands de pneus	27	2,33 \$
488410	Remorquage de véhicules automobiles	27	2,33 \$
811111	Réparations générales de véhicules automobiles	27	2,33 \$
811112	Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles	27	2,33 \$
811119	Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles	27	2,33 \$
811121	Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles	27	2,33 \$
811122	Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise	27	2,33 \$
811192	Lave-autos	27	2,33 \$
811199	Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles	27	2,33 \$

813 Religious, Social, Civic and Professional Organizations

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>
813110	Religious Organizations	2	\$0.63
813210	Grant-Making and Giving Services	2	\$0.63
813310	Social Advocacy Organizations	2	\$0.63
813410	Civic and Social Organizations	2	\$0.63
813910	Business Associations	2	\$0.63
813920	Professional Organizations	2	\$0.63
813930	Labour Organizations	2	\$0.63

813 Organismes religieux, groupes de citoyens et organisations professionnelles

<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
813110	Organismes religieux	2	0,63 \$
813210	Fondations et organismes de charité	2	0,63 \$
813310	Organismes d'action sociale	2	0,63 \$
813410	Organisations civiques et amicales	2	0,63 \$
813910	Associations de gens d'affaires	2	0,63 \$
813920	Organisations professionnelles	2	0,63 \$
813930	Organisations syndicales	2	0,63 \$

813940	Political Organizations	2	\$0.63
813990	Other Membership Organizations	2	\$0.63

813940	Organisations politiques	2	0,63 \$
813990	Autres associations	2	0,63 \$

913 Municipal Government

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate
913110	Municipal Courts of Law	5	\$2.87
913130	Municipal Police Services	5	\$2.87
913140	Municipal Fire-Fighting Services	5	\$2.87
913910	Other Local, Municipal and Regional Public Administration	5	\$2.87

913 Administration municipale

Code SCLAN	Description	Groupe de taux	Taux de base
913110	Cours municipales	5	2,87 \$
913130	Services de police municipaux	5	2,87 \$
913140	Services municipaux de lutte contre les incendies	5	2,87 \$
913910	Autres services des administrations publiques locales, municipales et régionales	5	2,87 \$

** As part of determining assessment rates, WorkSafeNB monitors industries and industry groups every year to ensure that their claim cost profile continues to match the profile of their group. When groups are restructured, basic rate changes are limited to 20% in addition to the percentage change in the average assessment rate or an increase of \$0.20, when greater. Given the 22% decrease in the average assessment rate, change in basic rate for industries moving toward a lower rate group will be limited to a 42% decrease. Industries moving toward a higher rate group will be limited to \$0.20 increase on the assessment rate.*

**Dans le cadre du processus d'établissement des taux de cotisation, Travail sécuritaire NB examine les industries et les groupes d'industries chaque année pour assurer que leur profil quant aux coûts de réclamation correspond toujours à celui de leur groupe. Quand les groupes sont restructurés, les modifications du taux de base sont limitées à 20% en plus de la variation en pourcentage dans le taux de cotisation moyen, ou à une augmentation de 0,20 \$ lorsque cette augmentation est plus élevée. Étant donné la diminution de 22% du taux de cotisation moyen, la réduction du taux de base des industries passant à un groupe de taux plus bas sera limitée à 42%. L'augmentation des industries passant à un groupe de taux plus élevé sera limitée à 0,20 \$ du taux de cotisation.*

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to The Royal Gazette coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon**, at least **seven business days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. The Royal Gazette coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Fee
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la *Gazette royale* en format Microsoft Word, **avant midi**, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Droit
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, que prévoient les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen qu'exige la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$

Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis qu'exige la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers prévu par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 120	Avis qu'exige la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is 1/2 page or less	\$ 20	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis mesure une demi-page ou moins	20 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is greater than 1/2 page	\$ 75	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis est de plus une demi-page	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	fee is the same as for publishing the original document	Avis de correction	les droits sont les mêmes que ceux exigés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 foreach cm (rounded up to the nearest cm)	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm (arrondi au cm supérieur)

Payments can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free Online** each Wednesday.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

The Royal Gazette
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-444-3146
Email: gazette@gnb.ca

Gazette royale
Place Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-444-3146
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.

